

Va a abarataarse el viajar en avión

GINEBRA, 15. (Efe-Upl). — La Asociación Internacional de Transportes Aéreos (IATA), ha informado hoy que otras compañías aéreas seguirán pronto el ejemplo de la Lufthansa de Alemania Occidental, reduciendo las tarifas de vuelos del Atlántico Norte.

Portavoces de la IATA han dicho que habrá grandes reducciones para todos los tipos de tarifas de vuelo, tanto regulares, como turistas o especiales para jóvenes.

El Gobierno está dispuesto por todos los medios a fomentar la inversión en el sector privado

Dijo García Ramal ayer al Consejo Provincial de Empresarios de Guipúzcoa

SAN SEBASTIÁN, 15 (Pyresa). — El Ministro de Relaciones Sindicales, D. Enrique García Ramal, se reunió con la Permanente del Consejo Provincial de Empresarios de Guipúzcoa en uno de los salones de la Casa Sindical de San Sebastián. Le acompañaban el Secretario General de la Organización Sindical, Sr. Martín Villa, Presidente del Sindicato de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad; Sr. Castro Villacanas, Director del Servicio Nacional de Información y Publicaciones Sindicales; Sr. Pimentel, Delegado Provincial de Sindicatos de Guipúzcoa; Sr. Quiroga, y Presidente del Consejo de Trabajadores, Sr. Manzano.

El Presidente del Consejo de Empresarios, D. Juan Pagola, después de presentar a los miembros del Consejo mencionado, entre otros problemas que pueden ser de inmediato estudio, el momento económico de la industria guipuzcoana, las comparaciones entre la empresa de iniciativa privada y la empresa cooperativa, y la representatividad dentro del estamento sindical.

PALABRAS DE GARCIA RAMAL

El Sr. García Ramal se refirió al estado actual de la economía guipuzcoana y afirmó que si bien la reactivación aún no se había producido más que en determinados sectores y en limitada cuantía, el momento de la economía interna del país es esperanzador y muy importante el capítulo de reservas, así como las previsiones presupuestarias. Las diferentes causas de atonía, según el Sr. García Ramal, habría que buscarlas en el bache económico por que atraviesa Europa y, en el orden interno, más que en una desconfianza en el futuro político español, que el pueblo no comparte, porque tiene la certeza de que está asegurado, si en el futuro económico, sujeto a veces a oscilaciones y vaivenes, por otra parte, inevitables

por la presión de circunstancias exteriores. Subrayó el Ministro que si el empresario español supo superar situaciones verdaderamente comprometidas y difíciles, luchando contra la falta de medios y recursos, en unos momentos en que para salir adelante unieron decididamente sus esfuerzos cuantos contribuyen al proceso productivo, es preciso que ahora esa misma comunidad de esfuerzos se produzca para reivindicar y dignificar el concepto de empresa, que sobre todo interesa que se desenvuelva sin agobios, para que el bienestar a repartir sea mayor.

Aseguró el Sr. García Ramal que el Gobierno está dispuesto por todos los medios a fomentar la inversión en el sector privado y, en cuanto a la empresa cooperativa, expresó su creencia de que lo que que más lo fomentaba era el convencimiento de los socios cooperativistas de que trabajaban en algo suyo, participando de manera activa y directa.

En 35.097 millones de pesetas aumentaron los depósitos en la Banca privada en junio

MADRID, 15. (Pyresa). — En 35.097 millones de pesetas aumentaron los depósitos de la banca privada durante el pasado mes de junio, ascendiendo al finalizar dicho mes a la cifra de 1.303.584 millones de pesetas, según datos del Banco de España.

De dicho total, correspondían a depósitos a la vista 522.500 millones, y de ahorro y a plazo 781.084 millones de pesetas.

Tres militares británicos y un civil, muertos en el Ulster

Dos niños heridos al ser atacado con bombas un autobús escolar, en Belfast

BELFAST, 15. (Efe). — La muerte de dos soldados británicos en Irlanda del Norte ha renovado los temores de temores de las fuerzas de seguridad de que los terroristas hayan comenzado una escalada en su campaña.

La última muerte se produjo a primeras horas de hoy, cuando un grupo de terroristas tendió una emboscada a una patrulla del Ejército. Los terroristas dieron muerte a un sargento del Ejército e hirieron gravemente en la espalda a uno de sus soldados.

La policía de Londonderry confirmó este mediodía que un civil alcanzado por las balas de soldados británicos a primeras horas de hoy. El fallecido ha sido identificado como William McGrenary, de 40 años, dependiente de una tienda de ultramarinos.

MUERE OTRO SOLDADO BRITANICO

BELFAST (Irlanda del Norte), 15. (Efe). — Paul Carter, de 21 años, soldado británico que ayer resultó herido en el estómago por el disparo de un francotirador, falleció esta noche en el Royal Victoria Hospital de esta capital, según declaró un portavoz del Ejército.

Carter es el vigésimo primer soldado británico que muere en Irlanda del Norte, y la víctima ciento cinco desde que comenzaron las violencias en agosto de 1969.

AUTOBUS ESCOLAR ATACADO CON BOMBAS

BELFAST (Irlanda del Norte), 15. (Efe). — Dos niños han sido hospitalizados esta tarde en Belfast, como consecuencia de las heridas recibidas cuando el autobús escolar, que transportaba a un grupo de treinta niños inválidos, fue atacado por un grupo de jóvenes en el barrio protestante de Ainsworth Avenue, en esta capital, según declaró un portavoz de la policía.

Tres jóvenes, obligaron al autobús a detenerse arrojando tres bombas de gasolina.

Los niños hospitalizados recibieron quemaduras en diversas partes del cuerpo.

En diversos puntos de esta capital se produjeron explosiones y choques violentos entre grupos de protestantes y católicos, tras el anuncio de que el Primer Ministro del Ulster, Brian Faulkner, había firmado órdenes de internamiento contra 219 personas.

LOS PROTESTANTES CONTRA EL TERRORISMO

BELFAST (Irlanda del Norte), 15. (Efe). — Más de 200.000 hombres y mujeres de Irlanda del Norte han firmado el «Ulster Covenant», una promesa de que están dispuestos a luchar juntos para defender a la provincia de los ataques terroristas.

El «Ulster Covenant» fue ideado por la asociación de «Loyal Unionists», organización protestante.

Escoja la funda que desee para **TAPIZAR SU COCHE** en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime 98 Pínt. Instituto. Telf. 216452

CONTRA 219 PERSONAS ORDEN DE INTERNAMIENTO

BELFAST (Irlanda del Norte), 15. (Efe). — El Primer Ministro de Irlanda del Norte anunció hoy

que había firmado órdenes de internamiento contra 219 personas detenidas desde hace cinco semanas bajo sospecha de haber realizado actividades terroristas.

El anuncio motivó una inmedia-

ta oleada de protestas de los líderes del movimiento de derechos civiles y del partido social demócrata.

Pasa a la pág. 11

La estancia del Ministro de Agricultura en Hungria



BUDAPEST. — La delegación española presidida por el Ministro de Agricultura D. Tomás Allende y García Baxter, durante su visita al pabellón español de la Exposición Internacional de la Caza. (Telefoto CIFRA GRAFICA)

Inauguración del año judicial en Madrid

En el acto intervinieron el Fiscal y el Presidente del Tribunal Supremo

MADRID, 15. (Pyresa). — El nuevo año judicial, 1971-72, ha sido inaugurado por el Ministro de Justicia, D. Antonio María de Oriol y Urquijo, en la sala de plenos del Tribunal Supremo, a primeras horas de la tarde de hoy. Junto con el Ministro, han presidido la ceremonia tradicional el Presidente, Fiscal General, Sala de Gobierno del Tribunal Supremo y Director General de Justicia. Ocupaban la sala magistrados, presidentes de los colegios de Abogados, Procuradores, Notarios, Registradores y numeroso público.

La ceremonia de apertura de los tribunales comenzó con una misa del Espíritu Santo, oficiada en el hall del Palacio de Justicia.

Terminada la misa, los asistentes se dirigieron a la sala de plenos, donde el Fiscal General del Tribunal Supremo, D. Fernando Herrero Tejedor, leyó y comentó brevemente el resumen del año judicial que acaba de terminar, y a continuación, el Presidente del Tribunal Supremo, D. Francisco Ruiz Jarabo, expuso la lección «La administración de justicia en la sociedad española de nuestro tiempo», finalizada la cual, el Ministro de Justicia declaró abierto el año judicial.

D. Fernando Herrero Tejedor, en su exposición de la memoria del año judicial 1970-71, señaló que «la crisis actual de los sistemas procesales vigentes, no sólo entre nosotros, sino también en otros países, marca cuales son las líneas maestras de una reforma legislativa que se impone como necesaria». Analizando la memoria, señaló que «acusar un aumento de la delincuencia común, algo más del nueve por ciento con respecto a los años anteriores, aunque todavía no sea alarmante». El 80 por ciento de las infracciones penales corresponden a delitos contra la propiedad y delitos cometidos en ocasión del uso de vehículos de motor, el cinco por ciento a delitos contra las personas y el 15 por ciento restante a todas las demás infracciones incluidas en el código penal. El número de casos que durante el año judicial 1970-71 pasaron por los tribunales españoles de todo orden ascendió a 1.205.446.

El Fiscal General del Tribunal Supremo terminó su intervención refiriéndose a cuestiones de interés doctrinal, reforma de la libertad condicional, tipificación de los llamados «delitos económicos» y «delitos sociales», cuya ausencia en nuestras leyes penales origina abusos de unos e indefensión de

otros «con notable quebranto de la justicia social».

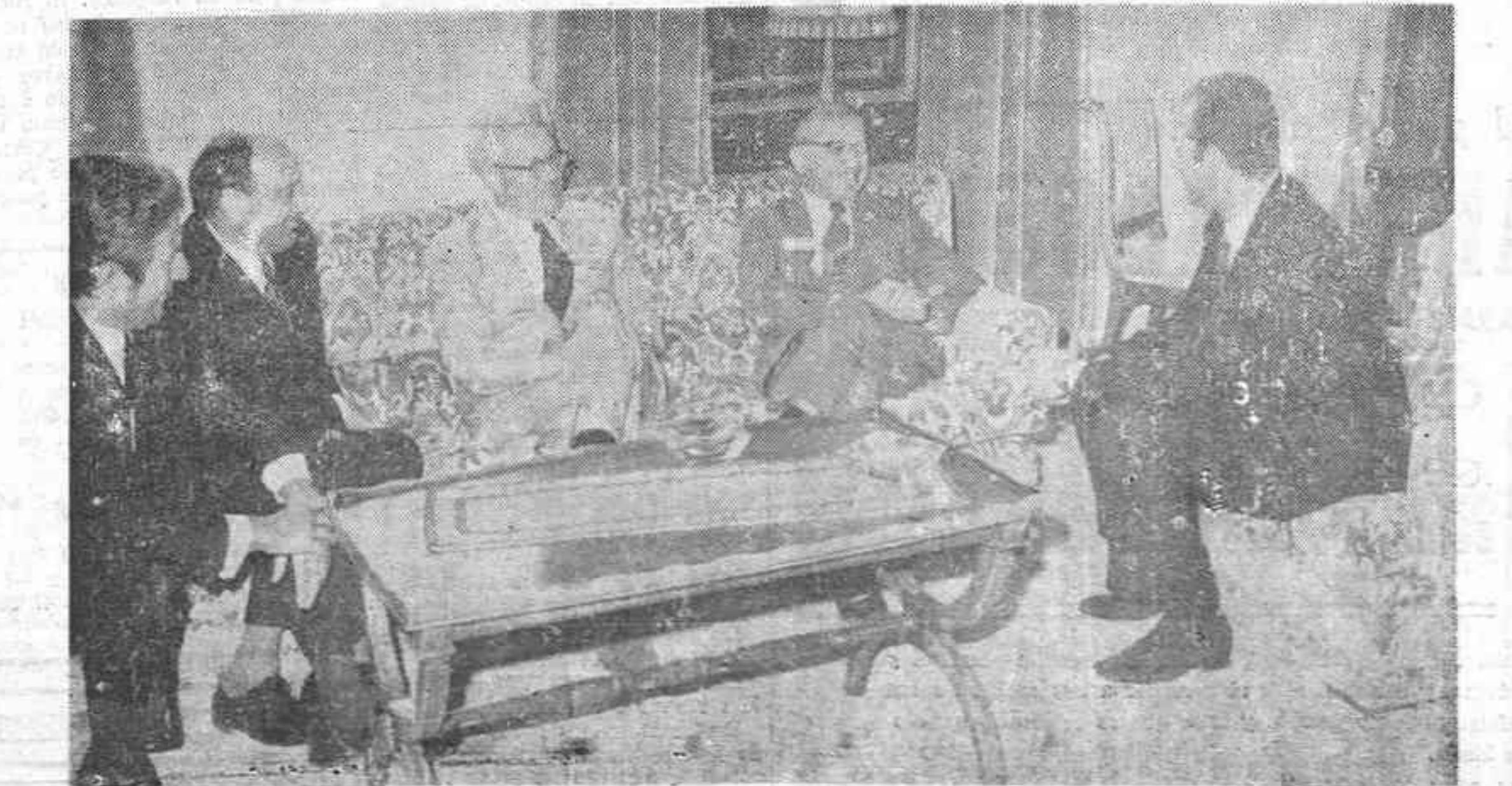
El Presidente del Tribunal Supremo, D. Francisco Ruiz Jarabo, inició seguidamente su lección, señalando la crisis general que vive el mundo de hoy y la incidencia en la ley y en la administración de la Justicia del desarrollo económico-social, el científico y el tecnológico. Esta incidencia ha provocado un desfase de los métodos procesales y administrativos judiciales que exigen perentoriamente «una reforma judicial que posibilite la realización de una justicia funcional a la altura de los tiempos actuales». «La organización de la justicia en nuestra época —puntualizó el Sr. Ruiz Jarabo— ha de adaptarse a las situaciones que la transformación de la realidad sociológica y económica plantean».

El Presidente del Tribunal Supremo enumeró los alcances de la necesaria reforma judicial: intensificación de la autonomía funcio-

nal de la magistratura, mediante un abierto sistema de autogobierno; efectividad del principio de unidad jurisdiccional; eficacia para la exigencia de la responsabilidad judicial; renovación del sistema actual de selección y formación de jueces; flexibilidad del procesamiento civil; actualización del principio acusatorio en la jurisdicción penal; simplificación en la regulación del recurso de casación en lo civil; y creación de una ley para un plan de inversiones destinadas a la modernización y actualización de la Administración de la Justicia.

El Presidente del Tribunal Supremo terminó su lección resaltando una vez más la necesidad de un paralelismo entre el desarrollo económico y social y el de la Administración de la Justicia, así como del autogobierno de la justicia, siguiendo el curso actual de la historia.

Los Miembros de la II Semana Económica Internacional, con el Príncipe de España



BARCELONA. — Los miembros de la II Semana Económica Internacional cumplimentaron, en el palacete Albéniz, al Príncipe de España. En la foto, D. Juan Carlos de Borbón con los profesores Friedman, de la Universidad de Chicago; Musgraves, de la Universidad de Harvard; Roca Sastre, asesor fiscal y el presidente de dicha Semana Económica, Auger

Impugnación de candidatos proclamados en Pontevedra y Barcelona

Queda sin validez el decreto que prohibía las coaliciones o uniones circunstanciales de candidatos

PONTEVEDRA, 15. (Pyresa). — En la mañana de hoy, han sido presentadas ante la Secretaría de la Junta Provincial del Censo Electoral de Pontevedra dos reclamaciones contra la proclamación por dicha Junta, como candidatos a procurador en Cortes de representación familiar, de D. David Pérez Puga, Director General de Comercio Interior. Una de las reclamaciones la presenta el también candidato proclamado, D. Víctor Bouzo Iglesias, y la otra un elector de la provincia. Ambas reclamaciones

se basan en la Ley de la Jefatura del Estado de 28 de julio de 1967 que señala como requisito indispensable para ser candidato a procurador en Cortes en representación de la familia por una provincia, figurar en el censo electoral nacional como cabeza de familia y, al parecer, el Sr. Pérez Puga no acompañó a la documentación correspondiente la certificación de estar inscrito en el censo electoral.

LA IMPUGNACION DE BARCELONA

BARCELONA, 15. (Pyresa). — D. Eduardo Tarragona Corbella, ha dirigido una instancia al Presidente de la Junta Provincial del Censo, por la que le suplica le sea liberada una certificación del acta de proclamación de candidatos, según acto celebrado ayer.

Como se sabe, el Sr. Tarragona presentó en dicho acto una impugnación a las candidaturas de los Sres. Samaranch y Torrás, basándose en el decreto regulador de elecciones 2.615/70, por el que se prohibía las coaliciones o uniones

circunstanciales de uno o más candidatos, lo que hacen, precisamente, los dos mencionados señores.

No tuvo desde el primer momento efecto, ya que en el mismo acto fue leído un telegrama de la Junta Central del Censo por el que se comunicaba que quedaba sin validez el citado decreto.

En la instancia presentada por el Sr. Tarragona interesa especialmente que conste si el telegrama de la Junta Central del Censo ha sido leído con anterioridad o posterioridad a la proclamación.

Se reunió la ponencia que ha de informar el proyecto de reforma del reglamento de las Cortes

MADRID, 15. (Pyresa). — Hoy se inició, tras el paréntesis veraniego, la actividad parlamentaria en el palacio de las Cortes, donde continúan las obras encaminadas a la reforma del hemiciclo.

Por la mañana se reunió la ponencia que ha de informar el proyecto de ley de reforma del reglamento de la Cámara, antes de que sea remitido a la comisión especial designada para debatirlo. Los miembros de la citada ponencia, —que habrá de estudiar más de mil enmiendas presentadas, una de ellas a la totalidad— son D. Pío Cabanillas Gallas, D. Francisco Lapiedra de Federico, D. Alvaro de la Puerta, D. Baldomero Palomares, D. Santiago Pardo Canalis y D. Eduardo Villegas Girón.

Por la tarde se reunió la ponencia de la Comisión de Defensa Nacional, con objeto de iniciar el informe sobre el proyecto de ley de adición de cinco nuevos artículos al código de justicia militar, sobre el tema del terrorismo, proyecto al que se han presentado tres enmiendas.

El Teniente General DIEZ ALEGRIA, o Chile

MADRID, 15. (Pyresa). — En la noche de hoy emprenderá viaje a Santiago de Chile el Teniente General Diez Alegria, quien, invitado por el Ministro de Defensa chileno, representará al Gobierno español en las fiestas conmemorativas del 161 aniversario de la independencia de dicho país, el próximo día 18.

Durante su estancia en la capital chilena, el Jefe del Alto Estado Mayor, será recibido en audiencia especial por el Presidente Allende, así como por el Ministro de Defensa, Ríos Valdívía y el Comandante en Jefe del Ejército General Pinochet.



AYER EN LA CIUDAD
Se contuvo el tiempo en sus arrechuchos tormentosos y ayer aunque el día no estuvo claro por la mañana, no hubo síntomas ni amenazas lluviosas. La temperatura siguió menos cálida, pero tampoco fue más fresca que en las jornadas anteriores.

Celebró por la mañana su sesión semanal la Comisión Municipal Permanente. Tuvo lugar también a última hora de la mañana la solemne apertura del curso académico, con asistencia de las autoridades.

Noticias de la Ciudad

CATOLICIDAD

SANTORAL
SANTOS DE HOY. - Santos Cornelio, p.; Cipriano, ob.; Eulalia, vg. mrs.; Abundio, ob.; Marciano, Juan, Lucía, Rogelio, Servicio, Sebastiana, mrs. - MISA DEL DIA. - De los Ss. Cornelio y Cipriano. - Memoria Obligatoria.
SANTOS DE MAÑANA. - Las Llagas de San Francisco, Santos Roberto Belarmino, S.J. ob. y dr.; Pedro de Arbúes, Lamberto, obs.; Justino, pb.; Columba, vg.; Flocelo, niño; Adriana, Narciso, mrs. - MISA DEL DIA. - De Feria.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SAGRADA FAMILIA. - Hoy,

Solemne apertura del curso académico
Se celebró ayer bajo la presidencia de las autoridades

En el salón de actos del Instituto Femenino tuvo lugar ayer, a las once y media de la mañana, el acto académico de apertura oficial del curso 1971-72. Presidió el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Alzpurúa Azqueta, con el Delegado Provincial de Educación y Ciencia, D. José Luis Durán; Teniente Coronel, D. José Sánchez Pérez, que ostentaba la representación del General Gobernador Militar; Presidente de la Diputación Provincial, D. Francisco Albelá; Alcalde de la ciudad, D. Francisco Grangel, y el Delegado Provincial de Información y Turismo, D. Francisco Cortel.



Abierto el acto, pronunció la lección inaugural el profesor D. José Luis Aguirre, Jefe de Estudios del Colegio Universitario de Castellón, que disertó sobre el desarrollo de la medicina valenciana durante el Renacimiento y el barroco. Citó nombres y hechos importantes, extendiéndose en lo referente a la enseñanza de la medicina en la Universidad de Valencia y estableciendo una serie de comparaciones con otras Universidades españolas. Terminó exponiendo el testimonio de Lope de Vega que, en varias de sus obras, se refiere ampliamente a la medicina valenciana, calificándola de excepcional. La interesante lección del profesor Aguirre fue acogida con grandes aplausos.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

VISITAS

El Excmo. Sr. D. Juan Alzpurúa Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, una vez despachados los asuntos oficiales, recibió ayer las siguientes visitas:

Ilmo. Sr. D. Manuel Manchoño Jiménez, Coronel 2º Jefe Provincial de Protección Civil. - D. Manuel Sanz Blanco, Jefe del Servicio de Información del Movimiento. - D. Gonzalo Blay Cortés, Subjefe Provincial del Movimiento accidental. - D. Emilio Fabregat Fabregat, Presidente del Club Deportivo Castellón. - Ilmo Sr. D. Francisco Parra Marín, Coronel Jefe del 3º Terceiro de la Guardia Civil. - D. José Luis Villamarín Vázquez, Jefe Provincial de Sanidad. - D. Angel Núñez Roldán. - Excmo. Sr. D. José Miguel Ortí Bordás, Consejero Nacional del Movimiento.

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del Alcalde, don Francisco Luis Grangel Mascarós, con asistencia de los Tenientes de Alcalde, señores Pitarch, Pachés, Segura, Godoy, Gascó, Sancho y Blasco.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, la Comisión Permanente quedó enterada de diversas disposiciones oficiales, referentes a elecciones de Procuradores en Cortes de representación familiar, sobre instrucciones para que los trabajadores cabezas de familia y mujeres casadas puedan cumplir el deber de votar; de anuncio de subasta de las obras de iluminación de las calles Gandía, Borriol, Zorita, Useras, Gátova, Camino Viejo de Alcora, Cronista Muntaner, Villafamés, Cabanes, Maestro Llorens, Santa Cruz de Tenerife, Pintor López, Pintor Ribera, Unión, Teodoro Llorente, Maestro Giner y Cartagena al tipo de 1.543.009 a la baja y anuncio del Instituto Nacional de Estadísticas, Delegación Provincial de Castellón, por el que se publica la cifra de los Padrones Municipales de Habitantes, referidas al 31 de diciembre de 1970, arrojando el de esta Capital una

población de Derecho de 92.777 habitantes.

En despacho ordinario, fueron aprobados diversos expedientes de obras, todos ellos informados favorablemente por la Comisión de Fomento.

A continuación fue aprobado un dictamen de la Comisión de Fomento relativo a la aprobación del acta de recepción provisional de las obras de Pavimentación de aceros de la Avda. de Benicassim, tramo entre el río Seco y la carretera N-340, llevadas a cabo por el contratista D. José Roca Vallés.

Igualmente fue aprobado un dictamen de la Comisión de Servicios Públicos, por el que se autoriza sustituir un vehículo de servicio de coches de alquiler (taxis) por otro de la misma marca a D. Francisco Fibla Tirado.

Seguidamente fue aprobado un dictamen de la Comisión de Gobernación relativo a la concesión de quinienos.

Se acordó a continuación aprobar las Cuentas de Caudales de Depositaria correspondientes al segundo trimestre del año en curso, de los Presupuestos ordinario y extraordinario en desarrollo.

Asimismo fueron aprobadas diversas facturas y gastos por atenciones municipales.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

FABREGAT, P. Tetuán, 5.
FERRAGUT, Trinidad, 59.
BRAVO, Juan XXIII, s/n.
LATASA, Parque del Oeste, 50.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

colowall

SAN AGUSTIN. - Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 730 de la tarde.

ERMITORIO DE LIDON. - Hoy, misa a las 6 de la tarde.

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación CASTELLON

CONCESION DE AYUDAS PARA ESTUDIOS

Independientemente de las ayudas que esta Cámara viene tradicionalmente concediendo para estudios del Peritaje Mercantil en la Escuela de Comercio de esta Capital, ha acordado conceder para el curso académico que se inicia, dos ayudas, por un importe de veinticinco mil pesetas cada una, para estudios de Licenciado de Ciencias Económicas, Ingeniero Industrial o Profesor Mercantil, para alumnos de esta Provincia, que habiendo ingresado en alguno de los Centros docentes correspondientes a dichos estudios, se consideran por esta Cámara acreedores de dichos beneficios, en atención a sus méritos y circunstancias familiares y económicas.

Las peticiones dirigidas al señor Presidente de esta Cámara, deberán ser presentadas en la Secretaría de la misma antes del día diez de Octubre próximo, acompañadas de la documentación acreditativa de los extremos que se aleguen.

Castellón, Septiembre de 1971.

ANUNCIOS OFICIALES

ESCUELA PERICIAL DE COMERCIO

Se pone en conocimiento de los alumnos que cursan sus estudios en esta Escuela que los exámenes extraordinarios de Septiembre, darán comienzo el próximo día 24 con arreglo al horario fijado en el tablón de anuncios de la misma.

Marcos - Molduras CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAI Frente Cine Sindical

Seguidamente hizo uso de la palabra el Delegado Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, D. José Luis Durán, que se refirió a la importancia del curso que ahora comienza en el que ya se implanta la nueva Ley de Educación. Finalmente exhortó a todos los profesores, que llenaban el amplio salón del Instituto, a cumplir con su importante tarea docente, teniendo en cuenta siempre que en su labor se pone en juego el futuro del niño. La intervención del Sr. Durán fue igualmente acogida con prolongados aplausos.

Por último, el Jefe Provincial y Gobernador Civil declaró inaugurado el nuevo curso académico 1971-72.

MAGNIFICO AYUNTAMIENTO DE ONDA

SUBASTA

Hasta las catorce horas del día 23 del actual mes, se admitirán proposiciones para tomar parte en la subasta convocada para la contratación de las obras de «EN SANCHE Y URBANIZACION DE LA CALLE ECCE-HOMO».

El tipo de licitación es de ochocientos ochenta mil seiscientos noventa pesetas (808.690'00 ptas). En Secretaría se encuentra el expediente a disposición de los interesados.

En el B.O.E. núm. 208, de fecha 31 de Agosto, se inserta el extracto de las Bases.

Onda, a 14 de Septiembre de 1971.

JOAQUIN MARTI

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

Corte de suministro eléctrico en CASTELLON, el próximo VIERNES día 17, por trabajos en líneas de alta tensión: CASTELLON

Transformador MOSEN TIRADO, entre las 8 y las 17 horas. Castellón, 15 de Septiembre de 1971.

Advertisement for 'OÑATE y SOLÉ' featuring large text and a decorative border.

Advertisement for 'Asistidos SUCESOS: SUCESOS en el Hospital Provincial'.

Advertisement for 'Servicio de Urgencia de la Casa de Socorro' and 'Servicios prestados por la Cruz Roja'.

Large advertisement for 'VICENTA BURGARA SABORIT' with religious text and a cross symbol.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

A un mes del comienzo de la campaña naranjera

ENTRO de un mes, día abajo o día arriba, habrá comenzado la campaña naranjera. Con las variedades tempranas cada día en aumento, la campaña en pocos años ha adelantado mucho su comienzo. Y como en Villarreal la naranja continúa siendo la principal fuente de ingresos, todo lo que con ella se refiera tiene aquí muchísimo interés.

Hemos cambiado impresiones estos días con personas muy enteradas de cuanto a la naranja se refiere, tanto en lo que podría ser llamado vertiente exportador y vertiente labrador o productor y las conclusiones a que hemos llegado es que pese a la gran "porcá" que se produjo en la clementina y en la navelate, ahora, cuando la fruta va adquiriendo mayor tamaño y por lo tanto se ve más, se puede comprobar que la merma, con ser considerable, no lo será tanto como en un principio se estimaba. No deja de ser ello una noticia interesante y agradable a la vez.

Se nos ha informado que en las restantes variedades de la cosecha vendrá a ser normal.

Y hablando de naranjas viene también a colación la novedad observada este año en la Feria-Exposición de Maquinaria para el cultivo y comercialización de la naranja, consistente en una máquina clasificadora que viene a resolver el problema que representa clasificar por calibres las variedades que no tiene forma totalmente esférica, como son las mandarinas, clementinas y satsumas.

Para el resto de las variedades el problema hace ya muchísimos años que se resolvió con las clasificadoras o calibradoras de cintas, pero las mandarinas, clementinas y satsumas prácticamente tenían que seguir el sistema primitivo de los calibres manuales. Ahora se ha dado un gran paso, que sin duda será de una importancia extraordinaria en esta marcha en pos de conseguir mecanizar cada día más todo cuanto se relaciona con la comercialización y el cultivo de la naranja y será motivo más de ánimo para que aquellos que se están esforzando para conseguir la construcción de maquinaria que acaba con muchos de los problemas que actualmente tienen planteados nuestros labra-

dores, y entre ellos de una forma especial el que representa la destrucción de la leña procedente de la poda anual del arbolado, no decaigan en su trabajo hasta ver cubierto el objetivo u objetivos que se proponen.

En la Feria pudo verse como se avanza en este terreno de la mecanización y ello es motivo para esperar que se vayan consiguiendo logros que sin duda alguna serían muchísimo más importantes de existir una labor de conjunto que unase iniciativas e ideas que ahora van desperdigadas, muchas veces buscando lo mismo y por los mismos caminos.

Pero lo cierto es que se trabaja en labor tan importante y útil de sí ya es muy positivo, por cuanto evidencia aspiraciones muy encomiables en pos de logros no menos interesantes.

Todo ello evidencia el interés que hay por conseguir una agricultura más moderna, más acorde con los tiempos que vivimos y que tienen también sus manifestaciones en otros aspectos como pueden ser muy bien los tratamientos contra las plagas, los abonados, la labor de las Agencias del SEA y de una forma especial la puesta en servicio de la Escuela de Capacitación que en nuestra Ciudad se creó y que abrió sus puertas en el curso que ahora va a comenzar.

Este comentario viene a demostrar, como antes decimos, el interés de nuestros labradores, que ya fueron pioneros en obras colectivas cuando a finales del pasado siglo y primeros del actual iniciaron la construcción de pozos en nuestro secano, que nada tienen de rutinarios y sí mucho de personas emprendedoras, esforzadas y valientes.

La agricultura, pese a la fuga de brazos desde ella a la industria y a los servicios, no puede quedar abandonada. Serán los sistemas de trabajo menos pesados y más racionales, se empleará la mecanización en gran escala y el campo volverá a tener sus atractivos para la juventud.

NOTA DE LA DIRECCION DEL INSTITUTO

Se convoca a todos los alumnos matriculados en el Instituto de esta ciudad para las pruebas de Grado Superior (Sexto Curso) para el viernes, día 17, del actual, con arreglo al siguiente horario:

8 mañana.— Prueba de Latín o Matemáticas. Filosofía y Ciencias Naturales.

10'30 mañana.— Prueba Griego o Matemáticas. Texto e Historia.

4 tarde.— Prueba Idioma, Religión y FEN (chicos).

Todos los ejercicios tendrán lugar en el Instituto Francisco Ribalta de Castellón.

Auxiliar de Hogar, 21 años y satisfecha de su trabajo

María del Carmen Hernando Arribas fue miembro del jurado para la elección de Miss Turismo en Castellón

En el recinto concurso para la elección de Miss Turismo, concurso organizado con motivo del Día del Turista, formaba parte del jurado la señorita María del Carmen Hernando Arribas, auxiliar de hogar y joven que reside durante el verano en la playa de Castellón.

María del Carmen tiene 21 años y es natural de Quintanar de la Sierra, provincia de Burgos, en la llamada Costa del Oxígeno.

—Castellón, su playa, me ha causado una impresión estupenda—, nos dijo.

—¿Y qué es lo mejor?

—La playa, el ambiente, la tranquilidad de la ciudad...

María del Carmen es guapa, muy guapa, con unos ojos que lo dicen todo.

—¿Más que jurado, no te hubiera gustado ser la Miss?

—¿Cómo no! Me gustaría muchísimo ser elegida, pero hasta ahora no he tenido esa suerte.

—¿Hebíamos ahora un poco de tu profesión...

—Auxiliar de hogar es el nuevo nombre que el Ministerio de Trabajo ha acordado para designar a las que nos dedicamos a las labores domésticas. Esto creo ha supuesto una dignificación de nuestra profesión, ya que hasta ahora estábamos muy mal miradas. Consideraban este trabajo como lo último, y no es así, porque es tan digno como otro cualquiera y, además, actualmente somos algo muy precioso para la sociedad. Ten en cuenta que muchas señoras no pueden dedicarse a las labores que requiere el hogar, ya sea porque trabajan en oficinas o porque tienen una vida de sociedad muy intensa.

—¿Y te gusta este trabajo?

—Sí, me gusta. Primero, porque este trabajo debe saberlo realizar todas las mujeres, para que en el futuro podamos llevar perfectamente nuestro propio hogar.



En segundo lugar, también me gusta este trabajo porque, en la casa donde presto mis servicios, me lo pueden tener las chicas que bro más de la familia y, dentro de este orden de mejoras tenemos que agradecer a la Sección Femenina en una fábrica, donde el trabajo es más continuo y frío.

—¿Ah! Otra cosa que quiero decir—sigue explicando María del Carmen—: es que en Madrid funciona una escuela para auxiliares de hogar. Se llama "Los Tilos", y es algo estupendo. Allí enseñan la puericultura, cultura general y todos los detalles necesarios para llevar perfectamente un hogar. Por otra parte, y esto es muy interesante, se está gestionando el que nosotras tengamos un diploma como lo pueden tener las chicas que ejercen otras profesiones. Y en este orden de mejoras tenemos que agradecer a la Sección Femenina el haber conseguido nuestro ingreso en la Seguridad Social. Es un gran acierto, porque, cuando nos casemos, tendremos una ayuda importante y en la vejez, un retiro estimable. Antes no había nada de todo esto.

Por nuestra parte, sólo nos resta que agradecer a María del Carmen Hernando su simpatía y estos tan interesantes manifestaciones.

Escuela de Maestría Industrial

Castellón de la Plana

ANUNCIO

Habiéndose establecido por la Dirección General de Formación Profesional y Extensión Educativa del Ministerio de Educación y Ciencia, que el período de ADAPTACION en las Enseñanzas de Formación Profesional, se desarrollará con la duración normal de un sólo curso académico, se pone en conocimiento de quienes deseen seguir los estudios correspondientes a estas enseñanzas, que podrán acceder a los mismos, los alumnos que no teniendo el título de Bachiller Elemental ni Certificado de Estudios Primarios, cumplan, como mínimo, la edad de trece años dentro del año natural en que deban efectuar su inscripción de matrícula.

Los alumnos que hayan seguido este período de ADAPTACION y obtengan una calificación favorable, se les otorgará el Certificado de Estudios Primarios, necesario para seguir el nuevo Plan de Estudios de Formación Profesional.

La inscripción de matrícula estará abierta hasta el día 24 de los corrientes.

Castellón, 15 Septiembre 1971.
EL DIRECTOR

Se necesitan Oficiales

tuberos y electricistas, para instrumentación de control, para trabajar en zona nordeste España.

Escribir al Apartado 412 — Madrid (5.610).

Farmacias de Guardia

Jueves 16, D. Pascual Ferrer, plaza de Colón, 4, teléfono 521153.
Servicio permanente:
D. Juan Ronchera, Piedad, 36, teléfono 52-09-42.
Dña. Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, teléfono 521445.

SOLÉ y OÑATE

Hablarán, hoy jueves 16, a las 7'30 tarde en la Cámara de Comercio e Industria
Avda. Rey D. Jaime, 47

!ACUDE!

Elecciones para Procuradores en Cortes de Representación Familiar

El día 18 se celebra en Nules el I Concurso Provincial de Destreza en el Manejo de Motocultores

El próximo sábado día 18 se celebra en Nules el I Concurso Provincial de destreza en el manejo de motocultores, y organizado por la Delegación Provincial de la Juventud, con la colaboración del Servicio de Extensión Agraria y Patrocinado por el Ayuntamiento de Nules.

El concurso se realiza coincidiendo con la Feria-Exposición de Maquinaria de dicha localidad y está reservado para jóvenes de 16 a 22 años.

Nueve serán los premios concedidos destacando el primero de ellos otorgado por el Ayuntamiento de Nules dotado con 2000 pesetas. También tendrán premios en metálico los clasificados en segundo y tercer lugar y trofeos los restantes hasta el noveno clasificado.

La comisión organizadora tendrá a disposición de los participantes motocultores de diversas marcas para su empleo, no obstante está autorizado a que cada participante si lo desee realice el concurso con su propio motocultor.

Aquel joven agricultor que desee participar podrá realizar su inscripción en la Delegación Provincial de la Juventud (Sección de concursos), Avda. Cernuda y Velasco, 29-27, debiendo presentar en la Delegación Local de la Juventud de Nules antes de las 4 de la tarde del día 18, siendo por parte de la organización asimismo los gastos de desplazamiento.

NOTA: La Comisión organizadora nos ha comunicado últimamente, que se ha ampliado hasta la edad de 23 años para poder participar, debido a la demanda y petición de los jóvenes.

Toma de posesión de los nuevos Delegados Locales de la Juventud de LA JANA Y VALL D'ALBA

El pasado martes por la tarde tuvo lugar en La Jana el Acto solemne de la Toma de Posesión del nuevo Delegado Local de la Juventud D. Matías Morte Lecha.

Presidió el Acto el Delegado Provincial de la Juventud D. Rodrigo Segura Arroyo acompañado del Alcalde y Jefe Local D. Vicente Pla Roca, Director del Departamento de Participación de la Delegación Provincial D. José A. Alejo Salmerón, así como el Delegado Local entrante y saliente, Delegada Local de la Sección Femenina, Consejo Local Ayuntamiento en Pleno y demás Autoridades y Jerarquías Locales.

El Secretario Local del Movimiento dió lectura al Jefe y al nombramiento de Delegado Local y a continuación se procedió al Juramento de D. Matías Morte Lecha, como Delegado Local de la Juventud de La Jana.

Seguidamente el citado Delegado Local pronunció unas palabras llenas de emoción y acierto en las que puso de manifiesto como aceptaba la responsabilidad del cargo y agradeció la confianza que en él se había puesto, resaltando como la juventud de hoy necesita de una actividad formativa que la prepare para el día de mañana.

A continuación el Delegado Provincial de la Juventud D. Rodrigo Segura Royo pronunció unas palabras agradeciendo la labor realizada por el Delegado Saliente D. Angel Tolós Abiñó, pasando luego a resaltar las obligaciones y responsabilidades que hoy encierran el cargo de Delegado Local de la Juventud. Habló con su peculiar acierto de las actividades de la Juventud y pasó luego a analizar la responsabilidad que Corporaciones y Entidades todas tienen para con la Juventud, haciendo por último el ofrecimiento de la Delegación Provincial para la Juventud de La Jana en todas sus

actividades, que dijo esperaba sean pronto una realidad.

Finalizada la disertación del Delegado Provincial de la Juventud se entabló un animado coloquio en el que hubo numerosas intervenciones sobre diferentes aspectos de la problemática Juvenil.

Desde La Jana el Delegado Provincial de la Juventud acompañado del Director del Departamento de Participación de la Delegación de la Juventud a Vall d'Alba donde presidió junto al Alcalde y Jefe Local D. Enrique Vives Monferrer el Acto de Toma de Posesión del nuevo Delegado Local de la Juventud D. Juan Tena Beltrán.

Al acto asistieron los Sres. Agentes de Extensión Agraria, Sres. Concejales, Componentes del Consejo Local del Movimiento, Delegado Local de Sección Femenina, Delegado saliente D. Manuel Barréda Andreu, Delegado entrante D. Juan Tena Beltrán y una nutrida representación de jóvenes de ambos sexos de la localidad.

El primer lugar se procedió a dar lectura al cese y nombramiento de Delegado y a continuación a la jura del cargo por el nuevo Delegado Local.

El Delegado saliente D. Manuel Barréda pronunció unas sentidas palabras de despedida que fueron largamente aplaudidas a continuación hizo uso de la palabra el Delegado Provincial de la Juventud, D. Rodrigo Segura, quien agradeció la asistencia de autoridades y jerarquías, y esbozó a grandes rasgos la tarea que debe emprender el nuevo Delegado Local para el que solicitó la ayuda de todas las Autoridades y Jerarquías después pidió a todos los jóvenes sean exigentes en unos servicios necesarios para la juventud pero también que presten la colaboración necesaria al nuevo Delegado para que formando un compacto bloque, en auténtico equipo, puedan

realizar una labor y una actividad en la vida moderna.

Finalizó el acto en unas palabras: del Alcalde y Jefe Local D. Enrique Vives Monferrer que agradeció la asistencia de los mandos provinciales de la juventud de autoridades y jerarquías y de la propia juventud de la Vall d'Alba. Resaltó la importancia de la juventud a la que prometió, para un desarrollo eficaz de las actividades que van a programarse inmediatamente, finalizando así este acto que sin lugar a dudas va a marcar una nueva etapa para la Juventud de Vall d'Alba.

MUCHISIMAS PERSONAS, SIN SABERLO, PADECEN INSUFICIENCIA BILIAR DEL HIGADO

¿Es usted una de ellas?

Conozca sus síntomas engañosos

Si sufre usted con frecuencia malas digestiones, acidez de estómago, estreñimiento, erupciones en la piel, mareos, pesadez de cabeza, desgana para el trabajo, fatiga en el hígado: es más que probable que estos dolencias obedezcan a que su hígado ya no realice como debiera sus funciones antitóxica y digestiva, por falta de secreción biliar.

En este caso, debe usted cuidar su hígado, pues de lo contrario sus molestias irán en aumento.

DARMEN SALT es la medicación de reconocida experiencia contra la insuficiencia biliar, es un remedio natural positivo, mente bueno, que a las pocas tomas restablece el normal funcionamiento del hígado. DARMEN SALT no contiene tóxicos, por esto es tan saludable. DARMEN SALT es fácil y agradable de tomar.

Con DARMEN SALT verá que pronto recobra usted el bienestar y se encuentra más despierto, más ligero, más activo.

Consulte con su médico.

LO HALLARÁ EN TODAS LAS FARMACIAS

P.V.P. 44'70 Ptas.
C.P.S. 1269

Darmen Salt
EL AMIGO DEL HIGADO

terrabe

TERRAZUS, BECHI TELEFONO 195

programas: I

- 1'45 Carta de ajuste: Música sudamericana por conjuntos típicos.
- 2'00 Apertura y presentación.
- 2'02 Sobre la marcha.
- 3'00 Noticias a las tres.
- 3'25 Los caballeros del cielo. «Filtraciones». Director: Francois Villiers. Intérpretes: Jacques Santi, Christian Marin.
- 3'50 Con vosotros. Presentación, concurso y comentarios sobre el libro: «Elefantito trompachica». — Aventuras de Babar (XXIX). — Los Picapiedra: «Una estrella barata». — Mamá y sus increíbles hijos.
- 4'55 Despedida y cierre.
- 8'30 Presentación y avances.
- 8'32 Huckleberry Hound: «Trucos de Yogi».
- 9'00 Viaje sin pasaporte. «Gilbert Beaud en Harlem».
- 9'30 Telediario.
- 9'55 Thriller. «Excursión macabra». Director: Herschell Sdaugherty. Intérpretes: Edward Platt, Larry Pennell.
- 10'55 Encuentro con la música: «Feliz cumpleaños, Igor Stravinsky».
- 11'55 Ultima imagen.



ASKAR
PRESENTE Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION

con UHF incorporada y ahora...

18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y servicios técnicos:
Radio Meneu TEL: 52 17 47 VILLARREAL

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

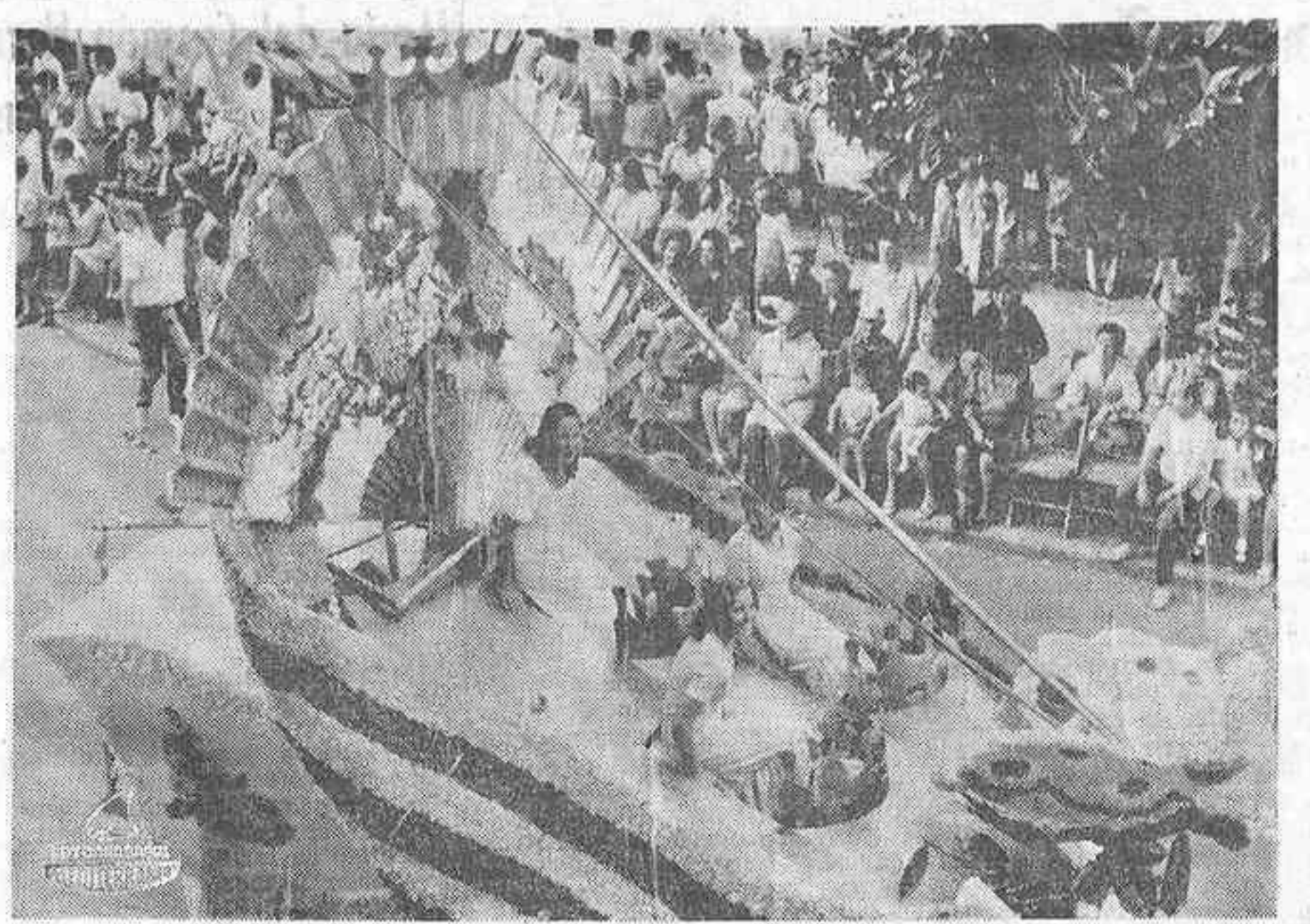
RADIO CASTELLON 12:02 Musical Castilla; 13 Sabor español; 13:30 El directo de las 13:30...

RADIO POPULAR EMISIONES EN O.M. Y F.M. PRIMER PROGRAMA. - 8 Apertura; 8:01 Primera hora. El primer saludo musical del día...

LA VOZ DE CASTELLON MATINAL. - 8 Sintonía y apertura; 8:02 Buenos días amigos; 8:30 Dos voces dos estilos...

INFORMACION DE PROVINCIA

BURRIANA Pasaron las Fiestas



LA CARROZA GANADORA DEL PRIMER PREMIO, DEL «CLUB 53». - (FOTO CORRESPONSAL)

Con el disparo de una larga y estruendosa traca, seguida de un espectacular castillo de fuegos de artificio que convirtió durante un breve rato a nuestra ciudad en luminaria de la Plana, han dado fin los festejos programados por el Magnífico Ayuntamiento en honor de la Virgen de la Misericordia...

«Progreso», y José Queró González, Nuestro aplauso, pues, al Ayuntamiento, Junta Fallera y cuantas entidades y grupos ciudadanos han intervenido en el planteamiento de lo realizado en honor de nuestra querida Virgen de la Misericordia...

TELEFONOS DE Mediterraneo Administración: 220060 Redacción: 220060 Talleres: 220056

NORMAS DE HIGIENE RECOMENDADAS

- De la Jefatura Provincial de Sanidad hemos recibido, con ruego de publicación, la siguiente nota: 1.- La limpieza minuciosa de las uñas, y el lavado de las manos con jabón o detergente, antes de cada comida y después de utilizar el retrete...

OPOSICIONES C.A.M.P.S.A. Convocadas 50 plazas, más vacantes, para Oficiales Administrativos (ambos sexos) REQUISITOS: Edad mínima 18 años...

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (1369) ESTANTERIAS METALICAS ERMES, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. TODOFICINA, Trinidad 35. Teléfono 22-31-82. Castellón. (2444) MUEBLES DE EMPRESA. ZUBIGARAY. Mobiliario metálico para despachos, oficinas, salas de juntas, etc...

COLOCACIONES

- (3611) SE PRECISAN muchachas de servicio. Razón telfs. 213683 y 213684. (3707) SE NECESITA soldador para taller cerrajería FRAVIC calle Benito Traver 25 Villarreal.

AUTOMOVILES

- (481) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris. Cardenal Costa, 36. Tel. 21-38-32. (1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela con autopista propia enseñanza RECORD. Benassá 3 Castellón, Burriana-Moncofar.

ACADEMIAS

- (3580) ACADEMIA «JARDIN». Pedagogía para señoras enseñanza. Perfeccionamiento. Preparación carnet profesional. Profesorado competente. Denia, 74. Valencia. Gral. Aranda, 6. (3710) COLEGIO ACADEMIA BALMES. Trinidad 26. Primaria. Bachillerato Elemental y Superior C.O.U. Magisterio. Secretariado. Título Oficial.

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Telf. 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS

- (2198) DETECTIVES CIP diplomados investigación, delitos privados, gestiones, autorización oficial 2. Apartado 239. Teléfono 21 62 02, Castellón. (2761) ANUNCIE SU ESTABLECIMIENTO con rótulos luminosos MOLPLAS. Razón Vera, 21. Telf. 22 41 02. (3640) FIN DE VERANO. Necesita dinero para gastos de Colegio? Avon le ofrece, Señora o Señorita, la oportunidad de ganar ingresos extras en horas libres...

VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio 7. CASTELLON. (8) UNDERWOOD nuevas últimas modelos. Sumadoras, calculadoras automáticas, mesas dibujo. Representante MECANOGRAFIA LEVANTINA. Mayor 31.

ALQUILERES

- (2866) ARRIENDO pisos y garajes en Edificio Sinaga. Razón: Cardona Vives 3. (2644) AGENCIA CITOSA alquila su piso rápidamente. Emme dio, 146. Telf. 22 39 33.

HUESPEDES

- (3713) PISO PARTICULAR, cede para habitación completa o solo dormitorio. Razón, Avda. Castellón, 44-1.º pt. 2.

COMPRAS

- (3834) SE DESEA COMPRAR camiones volquetes en uso con carga superior a 4 toneladas. Telf. 21 25 15.

TRASPASOS

- (3820) TRASPASO Papelería, cta. trica. Buenas condiciones. Ref. MEBA, Enmedio 151.

Vitoria duplicó su población en los últimos diez años y Tarragona aumentó en un 80 por ciento

Once municipios no capitales de provincia, con más de cien mil habitantes

MADRID, 15 (Servicio de Documentación de Pyresa).— La población española de derecho, residentes, están ausentes o presentes) ha aumentado en un 54,7 por 100 en los últimos cincuenta años, pasando de los 22.009.000 del censo de 1920 a los 34.045.000 del censo de 1970, que acaba de publicarse oficialmente el pasado mes de agosto. La población de hecho (residentes presentes y transeúntes) ha aumentado, del último censo de 1960 al actual de 1970, en un 11,2 por 100. La tasa de aumento que más se le aproxima es la de 1930, que fue de un 10 por 100. En diez años, pues, el número de españoles ha aumentado en más de tres millones. Y en doce millones en medio siglo.

PROVINCIAS "MILLONARIAS" Y PROVINCIAS "POBRES"

Comparando el censo actual de 1970 con el anterior de 1960, el aumento de población, en contraste con el de los decenios anteriores,

no ha sido general ni uniforme. Veinticuatro provincias han descendido de población, descenso compensado y superado por el aumento registrado en las restantes, y mientras el aumento ha sido de casi un 50 por 100 las provincias de Madrid y Alava, y muy elevado también en las otras dos provincias vascas, el aumento en otras provincias apenas ha sido de un 5 por 100.

España cuenta hoy con siete provincias "millonarias": Barcelona (3,9 millones), Madrid (3,7), Valencia (1,7), Sevilla (1,3) y Oviedo, Vizcaya y La Coruña, con un millón, en cifras redondas. Con menos de 1.000.000 y más de 800.000, tres: Cádiz, Málaga y Murcia. Con menos de 800.000 y más de 700.000, cinco: Pontevedra, Zaragoza, Granada, Córdoba y Badajoz. Con menos de 700.000 y más de 600.000, dos: Jaén y Guipúzcoa. Con menos de 600.000 y más de 500.000, cinco: Tenerife, León, Las Palmas, Baleares y Ciudad Real. Con menos de 500.000 y más de 400.000, diez (el número mayor de provincias): To-

ledo, Santander, Cáceres, Navarra, Orense, Tarragona, Lugo, Valladolid, Gerona y Huelva. Con menos de 400.000 y más de 300.000, seis: CASTELLÓN, Salamanca, Almería, Burgos, Lérida y Albacete. Con menos de 300.000 y más de 200.000, siete: Zamora, Cuenca, Logroño, Huesca, Avila, Palencia y Avila. Y, por último, con menos de 200.000, cinco: Teruel, Segovia, Guadalajara y Soria, que, con 117.000 habitantes, es, con el Sahara (76.000), la provincia de menor número de habitantes de España.

PROVINCIAS QUE HAN AUMENTADO Y QUE HAN DESCENDIDO

Las veintiséis provincias que han aumentado su población en los últimos diez años son, por orden alfabético: Alava, Alicante, Almería, Baleares, Barcelona, Cádiz, CASTELLÓN, Guipúzcoa, Lérida, Logroño, Madrid, Málaga, Murcia, Navarra, Oviedo, Las Palmas, Pontevedra, Tenerife, Santander, Sevilla, Tarragona, Valencia, Valladolid, Vizcaya y Zaragoza. Todas son provincias insulares o del interior, especialmente de Norte y levante, salvo las de Alava, Lérida, Logroño, Madrid, Navarra, Valladolid y Zaragoza.

Las veinticuatro provincias en que la población ha descendido en el mismo lapso de tiempo son, por el mismo orden: Albacete, Avila, Badajoz, Burgos, Cáceres, Ciudad Real, Córdoba, La Coruña, Cuenca, Granada, Guadalajara, Huelva, Huesca, León, Lugo, Orense, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Teruel, Toledo y Zamora. Todas del interior salvo La Coruña (con un descenso mínimo). Huelva y Lugo.

VITORIA, LA CAPITAL QUE CRECE MÁS

El aumento, sin embargo, ha sido general en las poblaciones de las capitales de provincias. Vitoria ha duplicado su población en el último decenio, seguido de Tarragona, que ha aumentado en el decenio un 80 por 100, y ya con porcentajes aproximados de un 50 por 100, de Alicante, CASTELLÓN, Gerona, Guadalajara, Valladolid y Zaragoza. Estas ocho capitales de provincia han superado las tasas de Madrid (43,74 por 100) y de Barcelona (14,1 por 100).

MUNICIPIOS MAYORES QUE CAPITALES

Con más de 200.000 habitantes hay actualmente trece municipios españoles: Madrid (3,1 millones), Barcelona (1,7), Valencia (0,6), Sevilla (0,5), Zaragoza y Bilbao (más de 400.000), Málaga (más de 300.000) y Las Palmas de Gran Canaria, Murcia, Hospitalet (el municipio mayor de España), Valladolid, Córdoba y Palma de Mallorca. Con menos de 200.000 y más de 100.000 habitantes figuran veinticinco municipios: las capitales de provincia, de mayor población, de La Coruña, Granada, Alicante, San Sebastián, Oviedo, Santander, Pamplona, Santa Cruz de Tenerife, Cádiz, Vitoria, Salamanca, Burgos, Almería, León y Badajoz, y los municipios no capitales de provincia de Vigo (199.000), Gijón (185.000), Badalona (163.000), Sabadell (158.000), Jerez de la Frontera (149.000), Cartagena (143.000), Tarrasa (137.000), Elche (124.000), Baracaldo (109.000) y Santa Coloma de Gramanet (106.000). Este

último municipio, junto con los de Hospitalet, Badalona, Sabadell y Tarrasa explican que Barcelona provincia tenga más población que la provincia de Madrid, pero que el término municipal de Madrid capital tenga más habitantes que su correspondiente de Barcelona capital.

Con menos de 100.000 habitantes y más de 80.000 figuran los municipios de Huelva, CASTELLÓN, Lérida, Albacete y Logroño. Con menos de 80.000 y más de 70.000, seis, entre ellos Jaén, Tarragona y Orense. Con menos de 70.000 y más de 60.000, nueve, ninguno de ellos capital de provincia. Con menos de 60.000 y más de 50.000, once, Palencia, Cáceres y Pontevedra entre ellos. Con menos de 50.000 y más de 40.000, veinticinco, con Zamora, Gerona, Toledo, Ciudad Real y Segovia. Con menos de 40.000 y más de 30.000, veinticuatro, con Cuenca, Guadalajara, Huesca y Avila. Con menos de 30.000 y más de 20.000, noventa y seis, con Teruel (la capital de provincia de menor número de habitantes, salvo el Aaiun, que tiene 21.638 habitantes).

MAS DE MEDIO MILLAR MENOS DE MUNICIPIOS

El número de municipios, que en 1960 era de 9.202, ha descendido en 1970 a 8.655, habiendo disminuido, pues, en 547, especialmente de los comprendidos entre 101 y 10.000 habitantes. Como contraste, el aumento mayor se ha registrado entre los municipios de hasta 100 habitantes, que han aumentado en 327, pasando de 124, el 31 de diciembre de 1960, a 451 el 31 de diciembre de 1970.

En 1970, aparte de los ya citados de hasta 100 habitantes, había 3.115, de 101 a 500 habitantes; 1.549, de 501 a 1.000; 1.266, de 1.001 a 2.000; 641, de 2.001 a 3.000; 614, de 3.001 a 5.000; 532, de 5.001 a 10.000; 282, de 10.001 a 20.000; 63, de 20.001 a 30.000; 49, de 30.001 a 50.000; 36, de 50.001 a 100.000; 34, de 100.001 a 500.000 y, finalmente, 4 de más de 500.000 habitantes (los ya citados de Madrid, Barcelona, Valencia y Sevilla, que no llegaba al medio millón en el censo de hace diez años).

Treinta y cuatro millones de españoles

Por un reciente Decreto de la Presidencia del Gobierno se declaran oficiales las poblaciones de hecho y de derecho del censo de la población referido al treinta y uno de diciembre de 1970.

En total: 34.117.623 habitantes de derecho y 34.032.801 de hecho. En concreto, la España del desarrollo, la España que se enfrenta con la década de los 70, plenamente convencida de que va a protagonizar nuevos ciclos de progreso, la integran treinta y cuatro millones de ciudadanos inscritos en el Estado donde la libertad, el orden, la autoridad, la justicia, y el trabajo permiten el desarrollo de una comunidad nacional que, con sus defectos lógicos, bien puede considerarse como ejemplar en el humano contexto universal.

Hablar de que la España de hoy la constituyen treinta y cuatro millones de ciudadanos, nos obliga a recordar que su inmensa mayoría han nacido después de 1936, es decir, que son lo que podríamos llamar la "nueva sociedad de la paz", una sociedad forjada lejos de los defectos y traumas que generó la España de la anteguerra, Social,

política, laboral y culturalmente, la gran mayoría de los treinta y cuatro millones de españoles son hijos de la ordenación política instaurada por el Movimiento Nacional, por el Régimen de Franco. Han nacido, crecido y se han formado bajo la garantía de unas instituciones que generan paz, libertad y progreso, y les libra de aquel clásico panorama de miserias físicas y morales en que esa población se asienta y desarrolla. Y bueno será que todos y cada uno de los que integramos las escuetas cifras del censo, nos acerquemos plenamente de que más allá de esa frialdad numérica late el corazón de treinta y cuatro millones de españoles dentro de un mismo orden de unidad, convivencia y esperanza.

«Breve antología de José Antonio» (libro azul). Ediciones Umbral Madrid

El pensamiento y la figura histórica de José Antonio Primo de Rivera siguen cautivando la atención de quienes intentan penetrar en el acierto en los significados y enseñanzas que, sin duda, se derivan de la difícil y complicada etapa española inscrita entre los años 1933 y 1936. Quienes de verdad deseen conocer donde está el punto de arranque de la filosofía política y la actitud humana que hicieron posible la recuperación histórica de España y que están protagonizando el Movimiento Nacional y el pueblo español, no tienen más remedio que acudir a la palabra y la doctrina del Fundador de la Falange. Es ahí donde podrán encontrar una exposición clara y tajante tanto de los dramáticos problemas de aquella hora, como del haz de soluciones hábiles para que nuestro pueblo volviese a encontrar caminos de paz, unidad, grandeza y justicia.

Es por esto por lo que cada antología del pensamiento de José Antonio hay que considerarla como la mejor aportación y posibilidad para que nuestra sociedad encuentre caminos donde confluyan ideas, criterios y aspiraciones políticas, signadas con el fundamental don de servir a esos cardinales tajos nacionales que se llaman libertad, unidad, justicia, convivencia, autoridad dignidad y progreso.

«BREVE ANTOLOGIA DE JOSE ANTONIO», nos parece, en ese sentido, un gran acierto. Si no excesivamente amplia en su extensión —125 páginas— es sumamente aguda en la recopilación de textos. Son veinticinco capítulos que, en ícquisiva síntesis, nos traen una afortunada y concreta visión joseantoniana sobre temas tan esenciales como son el hombre, la libertad, la comunidad, la participación, la justicia social, a propiedad, la política, el capitalismo, el socialismo, el sindicalismo, la juventud, el servicio, la reforma agraria, la revolución, la poesía, el Ejército, los partidos políticos, el inmovilismo, y otras substanciales y variadas interpretaciones que de la política hizo José Antonio, en un tiempo caracterizado por sus dramáticas complicaciones. Interpretaciones que han demostrado ser, cuarenta años más tarde, un caudaloso cauce de verdades y soluciones.

«BREVE ANTOLOGIA», se nos antoja, por la buena y racional organización de su contenido, por el cómodo formato y por su precio asquible —25 pesetas— un esmerado libro que puede ayudar a todos, muy especialmente a la juventud y al hombre de al calle, a conocer el fundamental pensamiento de un español de excepción —José Antonio— sin cuya presencia en la Historia, hubiera sido harto problemático acometer decididamente la recuperación nacional.

TUBERIA DE COBRE

Y ACCESORIOS CON LA SOLDADURA INCORPORADA

«YORKSHIRE»

PARA INSTALACIONES DE AGUA POTABLE, CALEFACCION, INDUSTRIA, ETC.

Herrero, 6 CASTELLON Teléfono 22 48 00



BIOD, MUEBLES A TODA PRUEBA

como nuestras librerías componibles

Con nuestras LIBRERIAS COMPONIBLES Ud. puede formar de una vez para siempre su LIBRERIA BIOD, la que tiene esa solución que Ud. desea y en la que tantas veces ha pensado.

Su LIBRERIA BIOD, siempre estará a toda prueba, a prueba de solidez, de acabado, de elegantes detalles, de línea distinguida... y, lo que es muy importante, a prueba de larga vida.

BIOD, construye para los que saben apreciar de verdad lo que es un buen mueble, sus LIBRERIAS COMPONIBLES hechas con la calidad BIOD que todos conocemos... pero con las ventajas técnicas y económicas que proporciona una producción más avanzada.

BIOD, para los que saben relacionar precio, línea y calidad

Soliciten información sin ningún compromiso

Avda. del Generalísimo, 8 - IRUN (Guipuzcoa)

UN JUEGO LIMPIO Y EFICAZ

YA han sido proclamados en todas las provincias españolas los candidatos para Procuradores en Cortes de representación familiar. Son hombres y mujeres, muchos de ellos jóvenes, inspirados por una voluntad de servicio a su país y por una lícita vocación de participación política. Ahora, y durante los días que dure la campaña electoral, van a solicitar los votos del electorado explicando sus propósitos, dando a conocer su gesto y su personalidad, proyectando sobre la sociedad española la petición de la confianza personal en sus capacidades y méritos. Dentro de un inquebrantable clima de unidad ideológica, que en nada recuerda al sistema de partidos políticos, los candidatos a Procuradores van a confrontar sus posibilidades en busca de la designación. Debe desarrollarse todo según las normas legales que hacen posible un juego limpio y eficaz, un juego auténticamente democrático, cuya finalidad es la de seleccionar aquellos candidatos a los que el electorado juzgue más dignos de confianza.

Los que finalmente alcancen la designación van a ir a las Cortes representando a la totalidad del país. Serán, ciertamente, los que de una forma más directa perciban y sientan los problemas de la familia, pero no estarán limitados en su representación por ningún condicionamiento de grupo o de sector social. Los Procuradores, en las Cortes Españolas, representan al país entero, sin estar ligados, por imperativo de la Ley, a mandato coercitivo alguno. Es éste un rasgo de libertad que cada Procurador tiene perfectamente reconocido y respaldado en nuestras normas vigentes. Las Cortes, consecuentemente, no son una confluencia de grupos vitales, sino una confluencia de caminos y vías desde los que llegar a la representación de todo el pueblo. Todos los Procuradores tienen que ver con todos y cada uno de los problemas que en las Cortes se debaten. No hay una especialización que pudiera resultar en este sentido infecunda y paralizadora.

Los cabezas de familia españoles, pues, tienen ya ante sí los nombres de los diversos candidatos, en los que pueden depositar su confianza. Quienes salgan elegidos, en el momento en que reciban su investidura como Procuradores, estarán representando a todo el país, a toda su problemática y a todo su futuro. Es de desear

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación CASTELLÓN

CONCESION DE AYUDAS PARA ESTUDIOS DEL PERITAJE MERCANTIL

Habiendo de concederse por esta Corporación para el próximo curso académico 1971-72, ayudas para estudios del Peritaje Mercantil, en la Escuela Pericial de Comercio de esta Capital, en beneficio de estudiantes pertenecientes a familias de notoria modestia, nacidos en esta Provincia o que lleven más de cinco años de residencia en ella, vinculados a electores de esta Cámara, y que tengan aprobado el examen de ingreso en dicha Escuela, se pone en conocimiento de los interesados que deseen aspirar a alguna de dichas ayudas, pueden pasar por la Secretaría de esta Corporación (Avda. Rey D. Jaime, 47) en donde se les informará ampliamente sobre las condiciones y requisitos necesarios para la concesión de las mismas.

Castellón, Septiembre de 1971

HERNIA

Operada, reproducida o incipiente, necesita un TRATAMIENTO DE HERNISAN (Balmes, 104, Barcelona-8), la casa de más experiencia y de los inventos patentados más modernos. Seriedad garantizada por el prestigio de nuestros médicos.

Distribuye ahora, en exclusiva para España el genial invento «809 NYLON-FLEX», sin hierros, ni correaes, ni peso, ni molestias. Especialidades para ancianos. Contención y seguridad con un SUPER FLEXIBLE ADMINICULO HERNISAN. La competencia puede imitar sólo nuestros anuncios.

¡Confíe su seguridad y bienestar en HERNISAN!

Visítanos en Castellón de la Plana, Sábado día 18 de Septiembre de 10 a 1, en el consultorio del Dr. V. Dolz Bellver Plaza Huerto Sogueros 7. — Según su prescripción.

Qué agrada y desagrada más de España a los turistas extranjeros

EXISTEN hechos que aunque conocidos, conviene comprobar para conocer con certeza si la idea que tenemos de los mismos, se ajusta a la realidad. A España llegan cada año millones de turistas y ello es la prueba más elocuente de que se encuentran bien en ella. Pero interesa saber cuáles son las causas que, en mayor medida, mueven a los extranjeros a visitar nuestro país y esto queda muy claramente expuesto en una reciente encuesta publicada por el Instituto Nacional de Estadística en la que, por primera vez, se ha preguntado a nuestros visitantes cuáles han sido los aspectos que más y menos les han gustado de nuestra nación.

La encuesta, llevada a cabo en agosto del pasado año, fue lo bastante amplia para que resultara representativa, ya que se refirió a 40.000 visitantes alojados en 4.127 establecimientos hoteleros de todas las categorías y de las distintas regiones, así como en 183 campamentos turísticos.

Casi el 50 por 100 de las personas que respondieron a la encuesta colocaron como primer motivo de agrado el clima de nuestro país y ello no es motivo de sorpresa puesto que es factor conocido que son las muchas horas de sol, el calor moderado y la escasez de lluvias, los elementos que hacen de España una de las zonas del mundo más aptas para el turismo receptivo.

Pero tras éste del clima, el motivo primero de agrado para el mayor número de personas (el 25 por 100 de los interrogados) fue "el carácter, la vida y las costumbres de los españoles". Es curioso observar que este motivo de agrado es citado como preferente por numerosos grupos de americanos, tanto del Norte como del Centro y del Sur, así como por muchos europeos, con la excepción de los escandinavos que, de forma casi unánime, señalan como primeros motivos de agrado el clima, las playas, los hoteles, etc., situando

en lugar secundario nuestra forma de vida, tal vez por encontrarse muy alejada de la de sus países.

En general, los cuatro motivos de agrado por los que se inclinan con preferencia los encuestados, son los siguientes, en el orden que se citan: 1º, el clima; segundo, el carácter, vida y costumbres de los españoles; tercero, las playas; cuarto, el paisaje y los alojamientos turísticos.

Por lo que se refiere a los motivos de desagrado, hay que señalar que algo más de la cuarta parte de los encuestados señalaban taxativamente que no han encontrado ninguno y otro 15 por 100 no dice nada al respecto, lo que debe interpretarse como que no existe ningún motivo.

El motivo de desagrado que con más frecuencia se cita es el de la comida, pero no se quejan de ella sino un 10 por 100 de los encuestados y muchos de ellos señalan que no se trata de los alimentos, sino de la forma de condimentarlos, lo que se explica por los diferentes gustos de cada país. De todos modos, parece que nuestros establecimientos turísticos tendrán que hacer mayores esfuerzos para acomodar sus cocinas a los gustos extranjeros.

Otras causas de desagrado que se citan son la falta de limpieza de algunas playas, los ruidos nocturnos, la circulación y el mal estado de algunas carreteras. Respecto a esto último conviene no olvidar que la encuesta se refiere a agosto de 1970 y que, señala un enorme progreso respecto a la que se llevara a cabo en 1964, aunque en ella no se especificara con exactitud este extremo.

Hay algunos turistas que expresan como motivo de desagrado ciertos aspectos que a nosotros pueden parecer pintorescos, pero que a ellos indubitablemente les molestan. Entre ellos cabe citar el "piropear a las mujeres en la calle".

El XI Concurso Nacional de Paella

Ha conseguido rango de Campeonato de España. - Este año, el día 26 de Septiembre en Sueca. - Cuarenta finalistas. - Los ingredientes del famoso plato. - La importancia del triunfo. - La enorme seriedad del Jurado

Por JOSE FEBRER

EL domingo 26 del actual septiembre se celebrará en Sueca el XI Concurso Nacional de Paella, coincidiendo con las populares Fiestas del Arroz. Rango de auténtico Campeonato de España ha logrado la interesante y reñida competición, que organiza el Ayuntamiento de Sueca —la ciudad arrocerá por excelencia— con la colaboración de la emisora del Movimiento La Voz de Levante, el Sindicato de Hostelería y la Federación de Agricultores.

El local federativo de los cultivadores de la gramínea, es siempre el lugar elegido para el montaje del torneo. Se halla situado a la entrada de la población y lo componen modernas instalaciones de siglos y almacenes para la cosecha. En la inmensa y contigua explanada, ese día profusamente ornamentada de banderas y gallardetes, se apaña un numeroso público ansioso de presenciar el acontecimiento, mientras típicas bandas de música y actuaciones folklóricas, animan con su presencia y sus intervenciones el festivo ambiente.

LA IMPORTANCIA DE PARTICIPAR

Cuarenta participantes serán, en el actual ejercicio, los protagonistas de la gran final, algunos de ellos aficionados y otros calificados profesionales. No existe entre unos y otros sensible diferencia, ni ha sido necesario establecer distintas categorías, sencillamente porque en varias ocasiones han sido los "amateurs", quienes se han levantado con el galardón del mejor triunfo.



Los hombres del campo valenciano son frecuentemente excelentes cocineros de paellas, que improvisan y condimentan en pleno campo

Aloanza especial relieve concurrir, participar, dadas las eficientes consecuencias que la victoria reporta. No se trata sólo de ob-

tener alguno de los considerables premios en metálico y valiosas copas de plata, ofrecidos a los ganadores del certamen sino de las inmediatas repercusiones de orden profesional, derivadas del Campeonato.

No hace mucho tiempo el "Campeón de Paella de Sueca" fue enseguida contratado por una empresa de hostelería española —situada en un lugar de la costa, lejos de Valencia— en inmejorables condiciones, tales como treinta mil pesetas de sueldo mensual más cinco pesetas por ración de palle servida en aquel restaurante. Vencer en el Concurso puede suponer la apertura de un camino de prosperidad.

LOS INGREDIENTES DE LA PAELLA

El Concurso consiste en confeccionar una paella de doce raciones. Los organizadores proporcionan a los participantes exactamente los mismos ingredientes. Y la distribución de estos elementos se efectúa con especial esmero.

Hace tiempo un famoso cocinero editó un libro sobre las cien maneras de guisar el arroz, es decir, cien recetas de cocina arrocerá. Pero la paella valenciana, con diversos matices según los lugares y pueblos de la región, es en su "base estructural" de una forma peculiar, a la que han llegado los organizadores no sin haber realizado cuidadosas investigaciones. En consecuencia, los ingredientes seleccionados y facilitados a los competidores son los siguientes:

- Un kilo y cuarto de arroz
- Dos pollos troceados
- Algo más de medio litro de aceite
- Un tomate grande
- Pimentón colorado
- Azafrán
- Medio kilo de judías de riñón
- Id. id. verdes
- Sal
- Agua a discreción
- Dos tipos de leña
- Una paellera.

El concursante debe presentarse sólo con paleta y cuchillo.

A una hora determinada, en general a mediodía, estalla en los cielos una carcasa y seguidamente comienzan a trabajar los competidores.

EL JURADO CALIFICADOR

En el momento estalla la carcasa y se inicia la actividad de los finalistas, los componentes del Jurado se retiran a una habitación secreta, herméticamente cerrada. Lo integran representantes del Ayuntamiento, Sindicato, Federación, Hostelería, La Voz de Levante, Prensa y Radio, además se designa un técnico en cocción.

A cada miembro del tribunal, juzgador se le facilita una libreta de notas, con indicación de los motivos de la puntuación, a saber: "sabor, cocción, color, socarrat y presentación".

La actuación del Jurado es tradicionalmente de una enorme seriedad y meticulosidad. Ninguno de sus miembros sabe, ni puede saber, quién es el autor de la paella que juzga. Se emplea el siguiente sistema: las paellas van llevadas a la habitación de los jurados; fuera, una persona cambia los números de las mismas, siendo el único que conoce a quién corresponde la numeración; otro funcionario guarda la relación de autores y las cifras iniciales y a

la terminación las confrontan. Resulta imposible saber, de entrada, quién es quién.

Terminada la labor del Jurado, el Secretario recoge las diversas libretas de notas; allí mismo efectúa la suma de los puntos que previamente han cantado los juzgadores y los premios se adjudican por mayoría en las puntuaciones.

Los jurados además de personas entendidas en la materia han de ser hombres sanos y fuertes, porque necesariamente han de comer de las cuarenta paellas. En contra de la creencia general, tienen prohibido beber vino o cualquier bebida que pueda dar ocasión a confundir sabores; han de enjuagarse la boca con agua mineral después de cada paella, no hacer comentarios entre sí y sólo el Presidente, en determinados casos, puede solicitar opiniones concretas. Los componentes del tribunal han de limitarse a comer en silencio y puntuar.

FUNDAMENTAL CARACTERÍSTICA

Dada la solemne formalidad y seriedad de los Jurados; dado también que los ingredientes facilitados a los concursantes son los mismos, idénticos, la calidad de la paella depende exclusivamente de "las manos" del cocinero: distribución del arroz, sofrito, cantidad y momento del agua, intensidad y forma de aplicar el fuego, tiempo, en fin: práctica, intuición e inspiración.

Miles de personas acuden a presenciar el Campeonato Nacional de Paella de distintos lugares de España, así como se incrementa, cada vez el número de turistas, atraídos por la fama y el prestigio del Concurso.

Finalmente, el objetivo del Concurso no es otro que en atención al universal prestigio del excelente plato valenciano, mantener a toda costa la gracia, la solera y la categoría de la paella. — (PYRESA).

En Alemania hay mucha facilidad para hacerse con armas de todas clases

Muchos los poseen por afán coleccionista, pero otros los utilizan para fines bastante menos pacíficos

BONN. (Del corresponsal de PYRESA, Alberto Crespo). — «Vendo arma pesada sobrante de la última guerra mundial, discreción asegurada, escribir al número...». Así, poco más o menos rezaba uno de los muchos anuncios que, mes tras mes, se pueden leer en las revistas de armeros de la República Federal. El arma pesada era una ametralladora tipo 42, de las que se hicieron famosas en la campaña de Rusia con el nombre de «guadañas de Hitler», en perfecto estado de funcionamiento. Por unos mil quinientos marcos la podía adquirir cualquiera.

En este caso concreto, «cualquiera» fueron dos agentes de la policía de Dusseldorf que contactaron al anuncio, entablaron contacto telefónico con el vendedor y, finalmente, en un bosque próximo a Kassel, se hicieron con el armamento tras haber pagado religiosamente el precio. El vendedor, cándido y confiado aún, se despidió con un «el día que necesiten pistolas ametralladoras, ya saben...».

CREE USTED SU PROPIO ARSENAL

Evidentemente, no se trata de una broma de mal gusto de la policía de Renania del Norte-Westfalia, sino de la demostración práctica de que en la República Federal cualquier persona con algo de dinero puede contar en un santiamén con un arsenal como a lo mejor no tienen muchas naciones del tercer mundo. Y lo malo es que este arsenal lo posee en el país mucha gente. Unos son simples coleccionistas que han aprovechado las gangas y la falta de control real de las autoridades para almacenar en su casa recuerdos de los tiempos terribles de la II Guerra Mundial; otros, los más, son «profesionales» que se proveen de las «herramientas» para atracar bancos, secuestrar millonarios, convencer a sus clientes «reacios» a comprarse la tranquilidad ocasional o —cada vez más a menudo— para eliminar a una competencia peor pertrechada.

La policía de Dusseldorf —y con ella, la de todo el país— aspira a que se establezca un control real sobre la tenencia de armas. Calcula el Sindicato de Policía Federal que en el país existen unos 30.000 coleccionistas, gente socialmente inofensiva. Una legislación debidamente concebida podría legalizar la situación de esta gente y, en cambio, haría mucho más peligroso el tráfico clandestino de armas. No es que se aspire a suprimirlo totalmente pero sí a dificultarlo tanto como para que sea caro. Eliminando los neófitos, los ocasionales, y haciendo del delito una empresa «de capital», se reducirá —es la tesis— el número de atracos y con ello los incidentes sangrientos.

Hoy
1
mañana
2
pasado mañana
3...
ésto es realmente Plusvalía SOFICO.

El desarrollo turístico que va experimentando la Costa del Sol, permite comprobar al inversor de SOFICO, como año tras año,

su propiedad se revaloriza sobrepasando los cálculos más optimistas. Por su inversión, SOFICO le da:

- 12, 13, 14 y 15% NETO ANUAL, durante 15, 20 ó 25 años, sobre apartamento y muebles. Abonado cada trimestre, supone un 2 ó 3% más en su cuenta bancaria a plazo fijo. UN APARTAMENTO, que SOFICO alquila a través de su Organización Internacional, pagando los impuestos y demás gastos.
- PLUSVALIA CRECIENTE, del 20 al 32% anual, revalorización que aumentará con el "boom" turístico de la década de los 70.
- MAXIMAS GARANTIAS, ofrecidas por el 41,16% de sus clientes (que vuelven a invertir), así como la reconocida solvencia del Grupo Internacional SOFICO.

12,13,14 y 15% NETO SOFICO POR ALGO SUS CLIENTES REPITEN LA INVERSION



D. _____
Domicilio _____
Teléfono _____ Población _____

Remítanos este cupón y gustosamente le enviaremos sin compromiso por su parte-información más amplia sobre nuestro programa de inversiones.

CS.M.16-971

SOFICO ESTÁ EN MADRID-MÁLAGA-BARCELONA-SEVILLA-FRANCIA-ALEMANIA-BENELUX-INGLATERRA-CANADA-U.S.A.-PUERTO RICO-HONG-KONG-ARGENTINA

Cartelera de Espectáculos

CINE SINDICAL. — 730 y 10:30 noche, Rita Pavone en LA SUPERJUERGA. A. Mayores 18 años.

ASTORIA (refrigerado). — 7:30 y 10:30: EL CRISTO DEL OCEANO. Eastmancolor, en 70 mm. Tolerado menores.

CINE S. PABLO. — Continúa 6:45 IPCREES y EL REGRESO DE LOS 10 GLADIADORES. T. Menores.

SABOYA (refrigerado). — 7:30 y 10:30: LOS GIRASOLES. Eastmancolor en Technicolor. Mayores 18 años.

AVENIDA (refrigerado). — 7:30 y 10:30: CARNE DE PERDIZION. Mayores 18 años.

RIALTO (refrigerado). — Continúa 7:15 tarde: LOS SIETE MAGNIFICOS. Pansión en Technicolor. Pases película 7:35 y 10:15. Tolerado menores.

REX (local refrigerado y climatizado). — 7:30 y 10:30: EL PUENTE DE REMAGEN. en Technicolor. George Segal y Ben Gazzara. Mayores 18 años.

CINE CONDAL de Villareal. — Próximo sábado, LAS CRUELES y LA BRIGADA DE LOS CONDANADOS. A. Mayores 18 años.

VICIANA (Burrana) (aire acondicionado). — 7 y 10:30: UN MINUTO PARA REZAR. UN SEGUNDO PARA MORIR. Eastmancolor. Mayores 18 años.

NO

A LOS ACCIDENTES

LA CIRCULACION AUTOMOVIL
PUEDE Y DEBE SER MAS SEGURA

Una serie de normas aprobadas recientemente contribuirán sin duda a este fin. Entre otras medidas los automóviles, en un futuro próximo, habrán de estar equipados con:



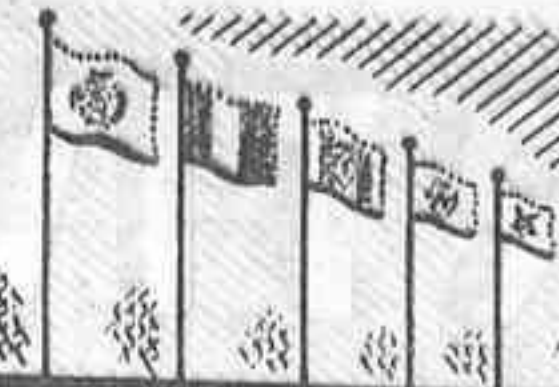
- cinturones de seguridad
- freno de socorro
- matrículas reflectantes
- dispositivo antirrobo

Pero la palabra definitiva la tenemos los conductores respetando las reglas de tráfico, que son reglas de convivencia, cuyo incumplimiento pueden tener consecuencias gravísimas.

Esa es la razón que ha obligado a establecer también la posibilidad de la **RETIRADA TEMPORAL DEL PERMISO DE CONDUCIR POR IMPAGO DE MULTAS FIRMES, TANTO EN CARRETERA COMO EN CIUDAD.**

Recordemos:

INFRACCION: **PELIGRO** • SANCION: **GARANTIA DE SEGURIDAD**



VIDA DEPORTIVA

El domingo, el Zaragoza en el Estadio Castalia

El partido con el conjunto granate de Pontevedra ha pasado ya. Ya es historia, como suelen decir los clásicos. Ahora a vivir de la realidad. Dejemos, pues, los verdaderos prados y ríos encantadores de la dulce y lluviosa Galicia y adentrémonos en los aires del Moncayo con la visita al domingo del Zaragoza.

Un ex primera división que nos llega esta jornada —tercera del campeonato— para demostrar en el Estadio Castalia que eso del "ex" es transitorio. Un "puente aéreo" como también suelen decir los cronistas que se dan de literatos demostrando con ello, o queriendo demostrar, que están al corriente de la política.

Nosotros, que caminamos por el sendero del aprendizaje periodístico, diremos que también el Castellón es un ex primera división. Y que también está dispuesto a hacer desaparecer ese ex a costa de quien sea, llámese como se llame el continente de turno.

El Castellón, tras su acertadísimo partido del pasado domingo, tan logrado en sus líneas, tan fuerte y luchador, como jugador y sereno en sus movimientos, no carece de duda repetirá frente al Zaragoza esa fenomenal actuación con junta que fue el asombro de los miles de espectadores de El Pasaron en tarde seca y soleada, regalo también de los castellonenses en su visita.

El mister albino, con el que

El Valencia empató sin goles con el Hajduk en partido de Copa de Europa

Victorias del BARCELONA y del MADRID en Belfast y Basilea, y derrotas del CELTA y A. de BILBAO en Vigo y Southampton

VALENCIA, 15 (Pyresa).— Con empate a cero ha terminado el partido de la Copa de Europa de Clubs Campeones de Liga jugado esta noche entre el Valencia y Hajduk Split de Yugoslavia en el estadio Luis Casanova.

ALINEACIONES
VALENCIA: Abelardo; Barrachina, Anibal, Sol, Antón; Claramunt I, Martínez; Sergio, Adorno, Paquito, Valdez.
HAJDUK SPLIT: Vukovic; Djoni, Buljan, Hlevnjac; Holcer, Boljat, Boskovic, Jerkovic, Nadozeva, Jovanovic, Pavlica.

A los 18 minutos de la segunda parte, Forment sustituye a Martínez en el Valencia y después, Gluch a Jerkovic y Sutella a Pavlica en el Hajduk.

El partido de fútbol que contendrá el próximo domingo día 29 el Benicarló contra el Calella será arbitrado por Palacios Ruiz, del colegio aragonés.

JUICIO CRITICO
El Valencia se ha tenido que contentar con un empate a cero, pese a haber dominado de forma intensa en todo el primer tiempo y en gran parte del segundo. El equipo yugoslavo se cerró desde el principio. Se jugó a un ritmo muy rápido y el Valencia dominó pero sin conseguir marcar a que sus jugadores Anibal y Paquito, principalmente, lanzaron fuertes y colocados tiros desde lejos. El portero Vukovic consiguió mantener imbatida su portería ayudado en ocasiones por la suerte tanto en uno como en otro tiempo y también por sus compañeros que se

multiplicaron en la defensa del acosado marco.

En el segundo tiempo, al bajar el ritmo de juego, el equipo yugoslavo se lanzó más al ataque y la labor de Abelardo, casi sin trabajo en la primera mitad aumentó. Consiguió crear el Hajduk algunas jugadas de peligro que no cuajaron en gol, mientras que los esfuerzos resultaban sin fruto por la cerrada defensa yugoslava y también por el escaso acierto en los remates por parte de Valdez y Adorno. El Valencia hizo méritos, no obstante, para un mejor resultado pero no tuvo suerte.

Palacios Ruiz arbitrará el Benicarló - Calella

El partido de fútbol que contendrá el próximo domingo día 29 el Benicarló contra el Calella será arbitrado por Palacios Ruiz, del colegio aragonés.

PERDIO EL CELTA EN SU TERRENO

VIGO, 15. (Pyresa). — Por 0-2 ganó el Aberdeen al Celta.

ALINEACIONES:

BERDEEN: Clark (3), Boel (1), Toung (3), Hermonston (3) (Murray, a 13 minutos de la segunda parte), E. Murray (3), M. Buchan (2), Forrest (2) (Buchan, a los 43 minutos de la segunda parte), Robb (2), Harper (1), Willoughby (2) y Graham (2).

CELTA: Gost (0), Pedro (1), Dominguez (1), Hidaigo (1), Manolo (1), Rivera (1), Lezcano (0), Juan (0), Rodilla (2), Almagro (0) (Rivas I, al comienzo de la segunda parte y Jiménez (1).

ARBITRO:

El francés Robert Ellis, con algunos errores, pero sin influir en el resultado.

GOLES:

0-1.— A los 9 minutos de la segunda parte. Una indecisión del portero y defensa céltica, dió ocasión a Harper para rematar a placer.

0-2.— A los 28 minutos de este segundo tiempo, Torrest, al sacar un corner directamente, introduce el balón en la portería céltica.

INCIDENCIAS:

Poco más de media entrada en Balaidós. Noche espléndida y antes de comenzar el partido, le fueron entregadas por las emisoras locales, La Voz de Vigo y Radio Vigo, los galardones a los mejores jugadores célticos de la pasada campaña, que fueron para Costas, que lo recogió el preparador Arza, y Manolo. Se lanzaron ocho corners contra el Celta y nueve contra el Aberdeen.

JUICIO CRITICO:

Los dos equipos salen al campo bajo la misma táctica de juego: 4-2-4. Con un estrecho marcateje por ambos bandos. El Celta, con su juego horizontal y lento, facilita la defensa escocesa que, por otra parte, adelanta a sus hombres en varias ocasiones para dejar en fuera de juego a los delanteros locales. Tuvo en este primer tiempo una magnífica ocasión el Celta de inaugurar el marcador, pero el remate de cabeza de Jiménez, a los 11 minutos, salió fuera por muy poco. Hubo luego mayor presión local, pero totalmente ineficaz. Los escoceses, con mucha tranquilidad, habían constituido ante su puerta una bien organizada y serena defensa, que no lograban romper los locales. Por contra, el Aberdeen, en sus contrataques, creó las mayores situaciones de peligro ante el marco de Gost, faltar de seguridad en casi todas sus intervenciones.

TRIUNFO DEL BARCELONA

BELFAST, 15. (Aifil). — No tuvo muchas complicaciones el Barcelona para derrotar claramente al equipo local Distillery, por tres goles a uno, en partido de ida de Recopa. El encuentro se jugó en el estadio del Windsor Park, que registró una de las más flojas entradas de su historia, pues se puede calcular que tan sólo unos cuatro mil espectadores ocupaban los graderos. Tiempo bastante aburrido y al final, neblina, que

ALINEACIONES:

BERDEEN: Clark (3), Boel (1), Toung (3), Hermonston (3) (Murray, a 13 minutos de la segunda parte), E. Murray (3), M. Buchan (2), Forrest (2) (Buchan, a los 43 minutos de la segunda parte), Robb (2), Harper (1), Willoughby (2) y Graham (2).

CELTA: Gost (0), Pedro (1), Dominguez (1), Hidaigo (1), Manolo (1), Rivera (1), Lezcano (0), Juan (0), Rodilla (2), Almagro (0) (Rivas I, al comienzo de la segunda parte y Jiménez (1).

ARBITRO:

El francés Robert Ellis, con algunos errores, pero sin influir en el resultado.

GOLES:

0-1.— A los 9 minutos de la segunda parte. Una indecisión del portero y defensa céltica, dió ocasión a Harper para rematar a placer.

0-2.— A los 28 minutos de este segundo tiempo, Torrest, al sacar un corner directamente, introduce el balón en la portería céltica.

INCIDENCIAS:

Poco más de media entrada en Balaidós. Noche espléndida y antes de comenzar el partido, le fueron entregadas por las emisoras locales, La Voz de Vigo y Radio Vigo, los galardones a los mejores jugadores célticos de la pasada campaña, que fueron para Costas, que lo recogió el preparador Arza, y Manolo. Se lanzaron ocho corners contra el Celta y nueve contra el Aberdeen.

JUICIO CRITICO:

Los dos equipos salen al campo bajo la misma táctica de juego: 4-2-4. Con un estrecho marcateje por ambos bandos. El Celta, con su juego horizontal y lento, facilita la defensa escocesa que, por otra parte, adelanta a sus hombres en varias ocasiones para dejar en fuera de juego a los delanteros locales. Tuvo en este primer tiempo una magnífica ocasión el Celta de inaugurar el marcador, pero el remate de cabeza de Jiménez, a los 11 minutos, salió fuera por muy poco. Hubo luego mayor presión local, pero totalmente ineficaz. Los escoceses, con mucha tranquilidad, habían constituido ante su puerta una bien organizada y serena defensa, que no lograban romper los locales. Por contra, el Aberdeen, en sus contrataques, creó las mayores situaciones de peligro ante el marco de Gost, faltar de seguridad en casi todas sus intervenciones.

TRIUNFO DEL MADRID

BASILEA, 15. (Aifil). — El Real Madrid ha derrotado al Bale de Basilea por dos tantos a uno en encuentro disputado esta noche en esta ciudad, y valdero para los treinta y dos años de final de la copa de la UEFA de fútbol. La primera parte finalizó con empate a un tanto.

ALINEACIONES:

BALE DE BASILEA: Kunz; Mundschein, Kiefer, Siegenthaler; Ramselr, Fischill; Paolucci, Odermatt, Sundermann (Stoller al 30 de la segunda mitad), Hesler y Balmer.

REAL MADRID: García Remón; Zuzanegui, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Aguilar, Grande, Santillana, Velázquez (al 33 de la segunda mitad Fleitas) y Anzarda.

GOLES: Minuto 30 de la primera parte: rechace de la defensa madrileña que recoge Ramselr y a bote pronto introduce el balón en la meta madrileña por la escuadra izquierda. Es el uno-cero.

Cinco minutos más tarde, es decir, a los 35 se produce una gran jugada de la delantera madrileña que culmina Grande con un gran

ALINEACIONES:

BALE DE BASILEA: Kunz; Mundschein, Kiefer, Siegenthaler; Ramselr, Fischill; Paolucci, Odermatt, Sundermann (Stoller al 30 de la segunda mitad), Hesler y Balmer.

REAL MADRID: García Remón; Zuzanegui, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Aguilar, Grande, Santillana, Velázquez (al 33 de la segunda mitad Fleitas) y Anzarda.

GOLES: Minuto 30 de la primera parte: rechace de la defensa madrileña que recoge Ramselr y a bote pronto introduce el balón en la meta madrileña por la escuadra izquierda. Es el uno-cero.

Cinco minutos más tarde, es decir, a los 35 se produce una gran jugada de la delantera madrileña que culmina Grande con un gran

ALINEACIONES:

BALE DE BASILEA: Kunz; Mundschein, Kiefer, Siegenthaler; Ramselr, Fischill; Paolucci, Odermatt, Sundermann (Stoller al 30 de la segunda mitad), Hesler y Balmer.

REAL MADRID: García Remón; Zuzanegui, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Aguilar, Grande, Santillana, Velázquez (al 33 de la segunda mitad Fleitas) y Anzarda.

GOLES: Minuto 30 de la primera parte: rechace de la defensa madrileña que recoge Ramselr y a bote pronto introduce el balón en la meta madrileña por la escuadra izquierda. Es el uno-cero.

Cinco minutos más tarde, es decir, a los 35 se produce una gran jugada de la delantera madrileña que culmina Grande con un gran

ALINEACIONES:

BALE DE BASILEA: Kunz; Mundschein, Kiefer, Siegenthaler; Ramselr, Fischill; Paolucci, Odermatt, Sundermann (Stoller al 30 de la segunda mitad), Hesler y Balmer.

REAL MADRID: García Remón; Zuzanegui, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Aguilar, Grande, Santillana, Velázquez (al 33 de la segunda mitad Fleitas) y Anzarda.

GOLES: Minuto 30 de la primera parte: rechace de la defensa madrileña que recoge Ramselr y a bote pronto introduce el balón en la meta madrileña por la escuadra izquierda. Es el uno-cero.

Cinco minutos más tarde, es decir, a los 35 se produce una gran jugada de la delantera madrileña que culmina Grande con un gran

ALINEACIONES:

BALE DE BASILEA: Kunz; Mundschein, Kiefer, Siegenthaler; Ramselr, Fischill; Paolucci, Odermatt, Sundermann (Stoller al 30 de la segunda mitad), Hesler y Balmer.

REAL MADRID: García Remón; Zuzanegui, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Aguilar, Grande, Santillana, Velázquez (al 33 de la segunda mitad Fleitas) y Anzarda.

GOLES: Minuto 30 de la primera parte: rechace de la defensa madrileña que recoge Ramselr y a bote pronto introduce el balón en la meta madrileña por la escuadra izquierda. Es el uno-cero.

Cinco minutos más tarde, es decir, a los 35 se produce una gran jugada de la delantera madrileña que culmina Grande con un gran

ALINEACIONES:

BALE DE BASILEA: Kunz; Mundschein, Kiefer, Siegenthaler; Ramselr, Fischill; Paolucci, Odermatt, Sundermann (Stoller al 30 de la segunda mitad), Hesler y Balmer.

REAL MADRID: García Remón; Zuzanegui, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Aguilar, Grande, Santillana, Velázquez (al 33 de la segunda mitad Fleitas) y Anzarda.

GOLES: Minuto 30 de la primera parte: rechace de la defensa madrileña que recoge Ramselr y a bote pronto introduce el balón en la meta madrileña por la escuadra izquierda. Es el uno-cero.

Cinco minutos más tarde, es decir, a los 35 se produce una gran jugada de la delantera madrileña que culmina Grande con un gran

ALINEACIONES:

BALE DE BASILEA: Kunz; Mundschein, Kiefer, Siegenthaler; Ramselr, Fischill; Paolucci, Odermatt, Sundermann (Stoller al 30 de la segunda mitad), Hesler y Balmer.

REAL MADRID: García Remón; Zuzanegui, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Aguilar, Grande, Santillana, Velázquez (al 33 de la segunda mitad Fleitas) y Anzarda.

GOLES: Minuto 30 de la primera parte: rechace de la defensa madrileña que recoge Ramselr y a bote pronto introduce el balón en la meta madrileña por la escuadra izquierda. Es el uno-cero.

Cinco minutos más tarde, es decir, a los 35 se produce una gran jugada de la delantera madrileña que culmina Grande con un gran

ALINEACIONES:

BALE DE BASILEA: Kunz; Mundschein, Kiefer, Siegenthaler; Ramselr, Fischill; Paolucci, Odermatt, Sundermann (Stoller al 30 de la segunda mitad), Hesler y Balmer.

REAL MADRID: García Remón; Zuzanegui, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Aguilar, Grande, Santillana, Velázquez (al 33 de la segunda mitad Fleitas) y Anzarda.

GOLES: Minuto 30 de la primera parte: rechace de la defensa madrileña que recoge Ramselr y a bote pronto introduce el balón en la meta madrileña por la escuadra izquierda. Es el uno-cero.

Cinco minutos más tarde, es decir, a los 35 se produce una gran jugada de la delantera madrileña que culmina Grande con un gran

ALINEACIONES:

BALE DE BASILEA: Kunz; Mundschein, Kiefer, Siegenthaler; Ramselr, Fischill; Paolucci, Odermatt, Sundermann (Stoller al 30 de la segunda mitad), Hesler y Balmer.

REAL MADRID: García Remón; Zuzanegui, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Aguilar, Grande, Santillana, Velázquez (al 33 de la segunda mitad Fleitas) y Anzarda.

GOLES: Minuto 30 de la primera parte: rechace de la defensa madrileña que recoge Ramselr y a bote pronto introduce el balón en la meta madrileña por la escuadra izquierda. Es el uno-cero.

Cinco minutos más tarde, es decir, a los 35 se produce una gran jugada de la delantera madrileña que culmina Grande con un gran

ALINEACIONES:

BALE DE BASILEA: Kunz; Mundschein, Kiefer, Siegenthaler; Ramselr, Fischill; Paolucci, Odermatt, Sundermann (Stoller al 30 de la segunda mitad), Hesler y Balmer.

REAL MADRID: García Remón; Zuzanegui, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Aguilar, Grande, Santillana, Velázquez (al 33 de la segunda mitad Fleitas) y Anzarda.

GOLES: Minuto 30 de la primera parte: rechace de la defensa madrileña que recoge Ramselr y a bote pronto introduce el balón en la meta madrileña por la escuadra izquierda. Es el uno-cero.

Cinco minutos más tarde, es decir, a los 35 se produce una gran jugada de la delantera madrileña que culmina Grande con un gran

ALINEACIONES:

BALE DE BASILEA: Kunz; Mundschein, Kiefer, Siegenthaler; Ramselr, Fischill; Paolucci, Odermatt, Sundermann (Stoller al 30 de la segunda mitad), Hesler y Balmer.

REAL MADRID: García Remón; Zuzanegui, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Aguilar, Grande, Santillana, Velázquez (al 33 de la segunda mitad Fleitas) y Anzarda.

GOLES: Minuto 30 de la primera parte: rechace de la defensa madrileña que recoge Ramselr y a bote pronto introduce el balón en la meta madrileña por la escuadra izquierda. Es el uno-cero.

Cinco minutos más tarde, es decir, a los 35 se produce una gran jugada de la delantera madrileña que culmina Grande con un gran



anticípese al INVIERNO
La Promoción del cliente previsor.

LAS PRENDAS DE PUNTO que pronto precisará, A PRECIOS DE EXCEPCION.

Un surtido extenso de creaciones para Señoras, Caballeros, Jóvenes y Niños... Prendas de actualidad, en todas las tallas. ¡COMPRE AHORA Y ECONOMICE!



VALENCIA: Pintor Sorrolla-D. Juan de Austria
MADRID-BARCELONA-SEVILLA-BILBAO
Aparcamiento fácil y cómodo

Además interesantes oportunidades para eliminar los artículos procedentes de REBAJAS DE VERANO

Regresó de Finlandia el Ministro de Comercio

MADRID, 15 (Pyresa). — A primera hora de la tarde de hoy ha regresado de Finlandia el Ministro de Comercio D. Enrique Fontana Codina. A su llegada al aeropuerto de Barajas ha manifestado que este viaje le ha permitido visitar un país amigo, respondiendo a la invitación oficial del Ministro de Comercio finlandés y al mismo tiempo ha podido aprovechar la ocasión para visitar la Feria Técnica de Helsinki y mantener conversaciones con el Primer Ministro señor Kekkonen, su colega de Comercio Interior y el de Industria, así como el Gobernador del Banco de Finlandia.

El Sr. Fontana Codina indicó que su viaje venía a ser una confirmación de los frutos del comercio hispano-finlandés, cuyo volumen total se ha duplicado en los últimos años, siendo en el último de ellos de unos 40 millones de dólares.

Se refirió de manera concreta a la gran acogida que ha tenido el Seat 600 en Finlandia, donde ha vendido en un año de unas ventas de novecientos mil dólares a dos millones de dólares, siendo el auto móvil de más venta en el país en estos momentos.

Habló a continuación de las restantes partidas del comercio hispano-finlandés, mercado que presenta una gran capacidad de expansión futura para nuestros productos, dado el alto nivel de vida de aquel pueblo.

LOS INTERCAMBIOS COMERCIALES ENTRE AMBOS PAISES

MADRID, 15 (Pyresa). — Los intercambios comerciales hispano-finlandeses presentaron en 1970 un déficit para nuestro país de 1.419 millones de pesetas, como resultado de unas importaciones españolas de 2.057 millones de pesetas y unas exportaciones de 637 millones, según datos de la Dirección General de Aduanas.

En el año 1969, dicho déficit fue de 1.461 millones, diferencia entre 1.790 millones de pesetas en exportaciones y 328 millones en importaciones.

En cuanto a los productos más importantes de estos intercambios son: Importaciones españolas, papel y madera; y exportaciones, naranjas, uvas, vinos y automóviles.

Continuó en Madrid la sesión del Comité Regional de Europa de la Organización Mundial de la Salud

Proyecto de resolución sobre el cólera

MADRID, 15. (Pyresa). — Hoy han continuado la XXI sesión del comité regional de Europa, de la Organización Mundial de la Salud inaugurada ayer. Tras los debates de los representantes de las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales, se pasó a la aprobación del informe del director regional, doctor Kaprio. Entre los programas estudiados destacan el de la lucha contra la contaminación del medio ambiente, cólera y situación en materia de enfermedades cardiovasculares.

Con respecto al primer, se puso de relieve el hecho de que la lucha contra la contaminación continúa a un ritmo más rápido de lo que se prevé en 1969. La doctora Amundsen, representante de Dinamarca, manifestó que los médicos deberían cooperar en esta lucha, hoy encomendada casi exclusivamente a ingenieros. Por su parte uno de los miembros de la delegación rumana puntualizó que la OMS ha de pensar en un programa de control a escala mundial. También intervinieron representantes de Hungría y los Países Bajos.

En cuanto a enfermedades cardiovasculares el informe presentado estableció en un cincuenta y cinco por ciento el índice de pacientes que sobreviven a los ataques cardíacos, por lo que son necesarias unidades móviles que puedan prestar una ayuda rápida al enfermo afectado por una de estas crisis. El representante de Hungría ofreció su país como sede de los trabajos sobre rehabilitación de pacientes cardíacos.

EN TORNO AL COLERA

Las representaciones de Austria, Bélgica y Suiza presentaron un proyecto de resolución sobre el cólera en el que se solicita a los estados miembros que notifiquen a la OMS los casos sospechosos y declarados, así como todas las medidas que adopten en este sentido. Igualmente se sugiere que se abstengan de tomar medidas más severas que las recomendadas internacionalmente y que se establezcan programas de saneamiento y aumento de las medidas profilácticas en cuanto a higiene y calidad del medio ambiente, en beneficio de trabajadores emigrantes y turistas. Se solicitó al director general que la OMS que suministre la ayuda necesaria, así como la redacción de un informe sobre la evolución de la enfermedad y las medidas precisas para detener la propagación de la enfermedad.

Terminada la jornada de trabajo, los participantes en esta XXI

DOCTOR GARCIA ORCOYEN

El Dr. García Orcoyen manifestó a un redactor de Pyresa que la delegación española ha intervenido, en esta XXI sesión del comité regional de la OMS, en todos aquellos puntos en los que había algo que aportar a la labor general, que posteriormente será elaborada mucho más detenidamente por los comités de expertos y por el secretario en Ginebra.

Preguntado sobre si el hecho de que España, comunicase rápidamente la aparición de brotes de cólera significa una tónica aprobación por parte de la OMS a la actitud española en este problema, respondió afirmativamente, ya que desde el primer momento —dijo— España mantuvo una postura sumamente clara, acorde con los principios de la Dirección General de Sanidad, que se puso en contacto rápidamente con los servicios centrales en Ginebra.

Acercó de la reunión que va a celebrarse en nuestro país, posiblemente el próximo año, sobre los aspectos sanitarios del turismo manifestó:

«Recientemente hubo una visita de los servicios centrales de la OMS con vistas a conocer los aspectos jurídicos y sanitarios ajenos al turista. El contacto con el Ministerio de Información y Turismo fue sumamente satisfactorio y se prevé la celebración en España de esta reunión por considerar que es el país que puede en estos momentos aportar una mayor experiencia, lo cual no deja de ser satisfactorio».

A la pregunta que se le hizo acerca de si la OMS va a tomar alguna medida sobre esas campañas alarmistas que desencadenaron determinados países, con vistas a desviar el turismo español hacia ellos respondió: «Sí. Las ha tomado y, aunque no creo que haya resultado afectado el turismo en lo más mínimo, ya que el clima y el ambiente es de tranquilidad en nuestro país, sobre todo la confianza con que los europeos vienen a nuestro país ha sido un factor decisivo en el mantenimiento de una normalidad en este sentido».

Informó asimismo que mañana, el Director General de la OMS, Dr. Candau visitará el centro nacional de virus y ecología, en Majadahonda y los de nutrición y alimentación y el de farmacología experimental, a punto de terminarse.

Señales de decaimiento en el vehículo lunar soviético «LUNOJOD 1»

EN DIEZ MESES DE TRABAJO, HA RECORRIDO MAS DE DIEZ KILOMETROS Y MEDIO

MOSCU, 15. (Efe-Upi). — El vehículo lunar soviético «Lunojod 1» da señales de decaimiento tras diez meses de trabajo en la superficie del satélite durante los cuales ha recorrido más de diez kilómetros y medio, según ha comunicado hoy la agencia «Tass».

La agencia ha indicado asimismo que la temperatura interna del vehículo no tripulado se va enfriando debido al agotamiento de las fuentes caloríficas.

Los soviéticos habían afirmado que el «Lunojod» fue diseñado para funcionar solamente durante tres meses, desde su llegada a la Luna el 17 de noviembre de 1970 a bordo de la estación «Lunik XVII».

Funcionó tan bien que los encargados de control de tierra han continuado dirigiéndolo durante varios días lunares más, cada uno de un par de semanas terrestres, y poniéndolo en estado de hibernación mecánica durante las gelidas noches del satélite.

El ingenio ha entrado hoy en su décimoprimer hibernación nocturna ha informado «Tass».

«Durante el pasado onceavo día lunar se le sometió a una serie de pruebas y análisis del estado de sus instrumentos, para determinar sus posibilidades para el nuevo funcionamiento del vehículo y para el desempeño de su investigación científica», ha explicado «Tass».

«Se ha registrado un descenso natural en la temperatura en el compartimento de los instrumentos debido al debilitamiento de las fuentes del isótopo productor de calor», agregó la información de la agencia soviética.

El informe concluye diciendo que «en general» el vehículo ha funcionado satisfactoriamente durante su último período de trabajo, durante el cual ha recorrido 100 metros y realizado fotografías científicas de una zona del Mar de las Lluvias.

Aunque «Tass» no diga los informes indican que los científicos temen que el «Lunojod 1» no pueda funcionar durante mucho tiempo más.

Durante las dos semanas de oscuridad lunar, las temperaturas descendieron hasta 202 grados Fahrenheit bajo cero (unos 130 grados centígrados).

Si la fuente calorífica disminuye el vehículo lunar ruso podría ser invadido por el frío exterior y quedar destruidas sus partes vitales.

PRIMERA REUNION DEL GRUPO DE LOS DIEZ

Se ha tratado de la reestructuración de sistema monetario internacional

LONDRES, 15. (Efe). — El grupo de las diez naciones consideradas más ricas del mundo, conocido como «Club de los Diez», ha terminado esta tarde su primera reunión en Londres, para tratar de la situación monetaria internacional.

La reunión ha durado dos horas y media y a ella han asistido representantes de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Alemania, Federal, Canadá, Japón, Suecia, Holanda, Italia y Bélgica.

Según Benson, en esta primera reunión se ha tratado de la reestructuración del sistema monetario internacional, reinando en ella una atmósfera de cooperación, en la que se han expuesto diversos puntos de vista, pero no ha habido hostilidad en las discrepancias.

DECLARACIONES DE POMPIDOU

PARIS, 15. (Efe). — «El Gobierno francés piensa mantener su índice de expansión, la mejora del nivel de vida y el pleno empleo», ha dicho hoy el Presidente Pompidou comentando el presupuesto francés para 1972, que ha sido aprobado esta mañana por el Consejo de Ministros.

«Es un mundo que presenta en la actualidad un contexto de disminución de su crecimiento económico, este es un acto lleno de valentía y de resolución», manifestó también el Presidente de la República Francesa que añadió que a «esta valentía y resolución del Gobierno debe corresponder la valentía y resolución de los franceses».

Candidatos a la Secretaría General de la ONU

GUNNAR JARRING Y ADAM MALIK PARECEN LOS MAS CALIFICADOS

NACIONES UNIDAS, 15. (Efe). — La declaración formulada ayer por el Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, en la conferencia de prensa previa a la asamblea

general, acerca de su decidido propósito de cesar en dicho cargo a finales de este año, pone de nuevo en circulación los nombres de entre los cuales podría salir su sucesor.

En los círculos relacionados con las Naciones Unidas se señalan como candidatos de mayores posibilidades a Gunnar Jarring y a Adam Malik, personalidades de larga experiencia diplomática y que han desarrollado gran actividad en el citado organismo.

El sueco Gunnar Jarring forma parte del servicio diplomático de su país desde 1940. Ha sido encargado de negocios en Teherán, Bagdad y Addis Abeba; Ministro en la India, Persia, Iraq y Pakistán; Embajador en Washington y en Moscú, cargo que ocupa en la actualidad. Como representante permanente de Suecia en las Naciones Unidas fue miembro del Consejo de Seguridad. En Camerún y en el Oriente Medio ha actuado como mediador del citado organismo. Habla inglés, francés, alemán y ruso y es autor de diversos estudios sobre dialectos del Asia Central.

El indonesio Adam Malik ha sido embajador de su país en la URSS y desde 1966 Ministro de Asuntos Exteriores. Intervino como mediador en la conferencia asiática celebrada en Manila. Está considerado como un hábil negociador, a finales de 1970 «The Washington Post» recogió en medios frecuentados por observadores políticos muy próximos a la ONU la noticia de que varios gobiernos estaban examinando con gran interés la posibilidad de que Malik suceda a U Thant en la Secretaría General de este organismo. Por otra parte, es el más citado candidato a la Presidencia de la Asamblea General próxima.

Otros nombres citados en relación con el cese de U Thant son los del Ministro de Asuntos Exteriores de Túnez, Masmoudi; Kurt Waldheim, ex Ministro de Asuntos Exteriores y ex candidato a la presidencia de Austria; Enderkachen Makkonen, representante permanente de Etiopía en la ONU; Hamilton Shirley Amerasinghe, que representó a Ceylán en el citado organismo y actualmente preside el comité permanente para la utilización de los océanos con fines pacíficos; y Max Jacobson, periodista finlandés que pasó al servicio exterior en 1953 y es representante de su país en las Naciones Unidas desde 1965.

Tres militares muertos...

Viene de la Primera

crata y laborista del Ulster, organizaciones católicas ambas.

En su anuncio oficial, Faulkner dijo que el país «se encontraba realizando una mortífera lucha contra una conspiración armada cuyo propósito inmediato era el de destruir la paz, estabilidad y seguridad de esta parte del Reino Unido».

Su último objetivo era derribar al Gobierno de Belfast, que había sido elegido democráticamente por la mayoría de los habitantes del Ulster.

«Ni el IRA (el ilegal ejército republicano de Irlanda) ni ninguna otra organización logrará esto mediante la fuerza de las armas», declaró.

Líderes del movimiento de derechos civiles iniciaron inmediatamente una campaña de protesta contra la medida y anunciaron que la campaña de desobediencia civil sería aumentada.

Las órdenes de internamiento significan que los 219 detenidos podrán ser trasladados ahora a campos de concentración donde permanecerán por un período indefinido de tiempo, que puede ser de varios años. Actualmente se encuentran repartidos entre la prisión de Crumlin Road, Belfast, y el buque-prisión «Maidstone», atracado en el puerto de la capital.

Gerry Fitt, líder del partido socialista democrata y laborista del Ulster, el principal partido de la oposición, que se encuentra convalenciando en un hospital de Dublín, describió la medida como «atremendamente turbadora».

DECLARACION DE LA IGLESIA CATOLICA

DUBLIN, 15. (Efe). — En una declaración conjunta, el Cardenal Conway y los obispos de Derry, Dromora, Kilmore, Down y Connor, y Coghier de Irlanda del Nor-

Mejora el tiempo

MADRID, 15. (Pyresa). — Durante el día de hoy, el cielo ha estado nuboso en la vertiente Mediterránea, con excepción de la cuenca del Duero, donde la nubosidad fue escasa. En el resto de España predominaron los cielos despejados o escasamente nubosos, con nieblas o neblinas mañaneras en el Cantábrico y cabecera del Ebro. Se han registrado tormentas en la alta Andalucía y Baleares y chubascos dispersos en La Mancha Oriental, litoral Catalán, Valenciano y Murciano, y en Canarias, totalizando 21 litros de precipitación Granada e Ibiza; 5, Murcia; 3, Almería; 2, Mahón; 1, Alicante, Palma de Mallorca y aeropuerto de Tenerife, y cantidades inferiores en Cuenca, Reus, Tortosa, CASTELLÓN, Alicante y Cartagena.

Las temperaturas han continuado moderadamente bajas, con máximas de 33 grados en Sevilla; 32, en Córdoba; 31 en Badajoz, Huelva y Jerez de la Frontera, y 29, en Alicante, Cádiz y Almería, como valores más altos. La mínima absoluta de las capitales de España ha sido de 5 grados, y la registró León.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos dan para mañana al mediodía un anticiclón que se extiende desde el Golfo de Vizcaya a Finlandia, cubriendo todo el noroeste de Europa y el archipiélago británico. En el norte de África hay un área de bajas presiones, que se extiende hasta Canarias, y los vientos en la península son de componente este, moderados. Con esta situación, mañana deberá estar el cielo nuboso en el litoral del golfo de Cádiz y Mediterráneo, donde pueden registrarse algunas precipitaciones de origen tormentoso. En La Mancha y Centro, así como en la alta Andalucía, el cielo estará parcialmente nuboso, y en el resto de la península predominará el buen tiempo despejado, con nieblas o neblinas en el Cantábrico y cabecera del Ebro. En Baleares tendrán cielos nubosos con chubascos tormentosos, y en Canarias nuboso, con riesgo de precipitaciones.

Las temperaturas se mantendrán estacionarias.

Conferencia internacional de educación en Ginebra

Se rindió homenaje a la memoria del profesor español Pedro Roselló

GINEBRA, 15. (Efe). — La conferencia de educación a propuesta del Director General Interino de la UNESCO John E. Fobes, rindió hoy tributo de admiración y guardó un minuto de silencio en memoria del profesor español Pedro Roselló, fallecido en Ginebra el 25 de Agosto de 1970.

El profesor Roselló fue el introductor de la pedagogía comparada en la enseñanza universitaria, y según puso de relieve el director de la UNESCO durante muchos años fue el enlace entre la UNESCO y la Oficina de Educación y que cuyo espíritu perdura en toda reunión internacional examinada la memoria del profesor Roselló, fallecido en Ginebra el 25 de Agosto de 1970.

Asisten a la conferencia, reunida en Ginebra, 230 Delegados de 84 países y España está representada por la doctora María Angeles Gallo, Director General de Ordenación Educativa del Ministerio de Educación y Ciencia, y Joaquín Tena Artigas, Inspector de dicho Ministerio.

Fue elegido como presidente Samuel J. Codekey, de Nigeria, y como Vicepresidente, Juvenal Pozo, Director del Ministerio de Educación de Perú.

Los delegados participantes están estudiando el origen social de los estudiantes y sus posibilidades de éxito en los establecimientos en enseñanza, así como las nuevas tendencias de la educación en el mundo.

Según estadísticas de la UNESCO puestas hoy de relieve, el mundo balsa en fines militares, más dinero que en educación y sa-

dad, y sólo los países iberoamericanos presentan un balance más favorable para la educación que recibe mucho más dinero que cualquier otro capítulo en los gastos del Estado.

MENSAJE DE WILLY BRANDT A POMPIDOU

Explica los objetivos del viaje del Canciller a Moscú

PARIS, 15. (Efe). — Las motivaciones y objetivos del viaje que efectuará mañana, jueves, a Moscú, constituyen el tema del mensaje enviado por el Canciller de la República Federal Alemana, Willy Brandt, al Presidente de la República Francesa, Georges Pompidou.

Brandt indica al primer mandatario francés que su visita a Moscú forma parte del «contexto normal de las nuevas relaciones que se han instaurado entre Alemania Federal y la Unión Soviética», según declaró hoy el portavoz oficial del Gobierno francés, Leo Hamon.

Una quiebra de 43 millones en BILBAO

BILBAO, 15. (Pyresa). — A 43.505.819'72 pesetas asciende, como cifra provisional, la cantidad de quiebra del constructor D. Ignacio Ibarra Gardoqui, según ha manifestado su abogado a los medios informativos. El informe entre otros párrafos, dice textualmente: «El próximo día 5 de octubre, a las cuatro de la tarde, en el juzgado de primera instancia número 4 de los de Bilbao, tendrá lugar la junta de acreedores para el nombramiento de síndicos en esta quiebra que se tramita. Expertos en contabilidad han trabajado desde primero de julio y la cifra que arrojan sus primeras investigaciones provisionales, siempre sujetas a revisión, son: un activo de 429.380.326'99 ptas. y un pasivo de 472.892.146'71 ptas. Esta diferencia o déficit de pesetas 43.505.819'72, tiene carácter provisional y está sujeto a revisión».

El abogado del señor Ibarra ha manifestado también que ha ha-

Incidentes callejeros en Madrid

MADRID, 15. (Cifra). — Ligeros incidentes se produjeron esta tarde, sobre las ocho y media, cuando un grupo de uno y otro sexo profirieron gritos y aborrotaron en la Glorieta de Atocha.

Dos inspectores del Cuerpo General de Policía, al intervenir, fueron agredidos y resultaron con lesiones. A los detenidos se les ocuparon algunos instrumentos contundentes.



FERIA AGRICOLA Y NACIONAL FRUTERA DE SAN MIGUEL '71

30 al 29 de septiembre 1971.

LERIDA I CONGRESO NACIONAL FRUTICOLA sesiones plenarias



EL CERTAMEN AGRICOLA Y FRUTICOLA ANUAL MAS IMPORTANTE DE ESPAÑA

Con una huelga de maestros comenzó el curso escolar en Francia

Al tiempo que persiste la tensión entre el Gobierno y la policía

PARIS, 15. (Del corresponsal interino de PYRESA). Francia ha vivido una jornada expectante, a la espera de la solución de tres importantes asuntos que conciernen a todo el país: el presupuesto para 1972 aprobado por el Consejo de Ministros, la huelga anunciada por los maestros el mismo día de apertura de las escuelas y la reacción de la policía ante las sanciones anunciadas por el Ministro del Interior, tras el ultimátum de los Sindicatos de Policía hecho días atrás.

Respecto al presupuesto de 1972, el Presidente Georges Pompidou ha comentado que el Gobierno había puesto el máximo de su parte para que fuera un presupuesto en el que pudieran mantenerse la expansión de la economía francesa, el pleno empleo y el coste de vida, «lo cual en estos momentos de crisis económica en todos los países occidentales es muy importante, por cuanto todos tienden a paralizar su desarrollo». Pompidou ha pedido a los franceses el mismo empeño que ha puesto el Gobierno para llevar adelante este plan.

En líneas generales, el presupuesto para 1972 supone prioridad de inversiones (que aumentan en un 95 por ciento) en el enriquecimiento de material e instalaciones colectivas (carreteras, transportes públicos, hospitales, etc.) y en la ayuda a la formación profesional de los jóvenes. Un aumento de impuestos en el alcohol y tabaco y la no supresión, hasta 1973, de impuestos a los no asalariados.

En lo que concierne a la actividad escolar en el primer día de clases, hay que decir que de un 65 a un 90 por ciento de maestros han seguido las instrucciones de sus sindicatos y han hecho huelga. Las clases no comenzarán hasta el viernes, a pesar de las últimas llamadas del Ministro de Enseñanza pidiendo diálogo y no huelga a los sindicatos, para evitar tan mala entrada en el curso escolar. Es indudable que en este curso van a repetirse estas huelgas a tenor de lo visto hoy: los sindicatos han ganado mucha

fuerza y Olivier Guichard va a tener serios problemas para que no se perturbe el ritmo de la enseñanza.

LA POLICIA, A LA EXPECTATIVA

Tercer tema inquietante: la policía. Ayer, Raymond Marcellin, Ministro del Interior, dió a conocer las sanciones a cinco de los policías que, según una encuesta, eran responsables del «ultimátum» del congreso de Evian. En este ultimátum se decía: «O se mejoran nuestras condiciones u ocupamos el palacio del Primer Ministro y el Ministerio de Finanzas». Marcellin consultó con Chaban Delmas y Pompidou y las sanciones fueron aprobadas.

Hoy se ha anunciado una reunión de sindicatos de policía para dentro de veinticuatro horas, en la que debe tomarse una medida de protesta contra estas sanciones. Pero, aún antes de llegar a un acuerdo, el Sindicato Nacional Autónomo de Oficiales Civiles ha anunciado hoy una especie de huelga: la de «aplicar íntegramente el código de proceso penal». Esta medida tiene como consecuencia inmediata un alargamiento de las encuestas judiciales, de los interrogatorios y de todos los procesos, lo que no hará más que frenar la acción de la justicia y posponer el momento de sus decisiones. Son, pues, los inspectores de policía los que han abierto el fuego a la hora de la protesta.

La tensión está aumentando por momentos y todo parece indicar que acabarán siendo anuladas las sanciones, lo cual dejaría bastante satisfechos a los policías o, al menos, calmaría la postura agresiva adoptada. Con ello disminuirá el tono de sus solicitudes que, presentadas de forma menos violenta, podrían ser debatidas en diálogo.

Las sanciones, pues, han sido no sólo una prueba de integridad del Gobierno, sino un arma política para restar fuerza a las reivindicaciones de la policía, una vez demostrado el «buen camino» que, levantándolas, tiene el Gobierno.

El viaje de Willy Brandt a Rusia toma aire misterioso

Se teme que haga surgir la desconfianza en los aliados occidentales

BONN, 15. (Del corresponsal de PYRESA, César Santos). — El Secretario de Estado de la Cancillería, Egon Bahr, ha cambiado hoy impresiones con representantes de la oposición sobre el viaje del Canciller Brandt a Crimea, jueves y finalizará el sábado. Pese a las gestiones de Bonn, el Kremlin se ha opuesto a que sea acompañada la reducida delegación alemana por periodistas.

Ninguna salida del Canciller Federal ha sido fuente de tantas especulaciones como este viaje a Oreada, donde el Jefe del Gobierno alemán y el jefe del partido comunista soviético, Brezhnev, se encontrarán para discutir sobre cuestiones estrechamente relacionadas con los intereses de la Unión Soviética. Contrariamente a lo que es costumbre en la diplomacia, en esta ocasión el encuentro parece haber sido deci-

dido de la noche a la mañana. Razón de más para considerarlo de importancia y para que en Bonn encuentren el terreno abonado todo género de especulaciones.

Por todo ello, la cristianodemocracia se afana para presentar a la opinión pública este viaje misterioso. A última hora puede que no lo sea, pero las apariencias lo hacen muy extraño.

LA PRESENCIA DE LA OPOSICION

De entrada, la invitación llegó de modo inesperado y ha sorprendido todavía más que Moscú haya mostrado interés también en un cambio de impresiones con el actual líder de la cristianodemocracia, Rainer Barzel, quien ha recibido y aceptado también una invitación soviética. El hecho de que el Kremlin quiera entrevistarse también con la oposición —cuya fuerza en el Parlamento no le es des-

conocida a Moscú— deja ver con toda claridad el interés de los dirigentes soviéticos en los temas a tratar.

También ha sorprendido que el Canciller no vaya acompañado de su Ministro de Asuntos Exteriores, Walter Scheel. Sin duda, y aunque forme parte del Gobierno, el partido liberal no tiene importancia para los soviets, dado el secundario papel que juega en la política alemana. Primero se dijo en Bonn que Scheel acompañaría a Brandt, luego que había dificultades de fechas, y, por fin que no, pese a que el Ministro no tiene para estos días compromisos especiales.

KOSYGUIN, AUSENTE

Por último se confirma que la invitación ha sido hecha por Brezhnev y que Brandt no se entrevistará con el Jefe del Gobierno soviético. Esto, que parece un detalle sin importancia ha dado también pie a especu-

laciones. Aunque la política, en un país comunista, tiene a su cabeza al Jefe del Partido, cuando se trata de encuentros con el mundo occidental el protagonista suele ser el Jefe del Gobierno. Kosyguin, sin embargo, no acudiría a Oreada, una ciudad turística cercana a Yalta, el balneario del mar Negro donde hace 27 años Churchill, Roosevelt y Stalin acordaron las condiciones de la capitulación del tercer Reich.

BERLIN A CAMBIO DE LA CONFERENCIA EUROPEA

La oposición alude en sus críticas a la posible desconfianza que este encuentro puede despertar en los aliados occidentales. Sin duda a Washington no le debe hacer especial gracia que el Jefe del Gobierno alemán se independice de este modo, aunque no se puede advenir una razón especial para negarse a aceptar un cambio de impresiones con el dirigente soviético. Este último puede ha-

berse fijado metas, pero Brandt puede defender cuestiones con las que el Kremlin no tenga especial interés en ser enfrentado. Por ejemplo, puede el Canciller enfrentar a Brezhnev con la nueva táctica de la República Democrática Alemana, poniendo obstáculos en el camino de las negociaciones interalemanas. Y, tras el paso dado por Helsinki, dispuesto a reconocer a los dos gobiernos alemanes, puede Brandt dejar ver al dirigente soviético que Bonn no está de acuerdo con que se comience a repartir la piel del cordero antes de haberlo matado.

Si Moscú trata de ganar un abogado para la pronta celebración de una conferencia paneuropea de seguridad, puede contar con él, en tanto el Kremlin no se limite a presionar sobre un país para que ofrezca el reconocimiento de los dos Estados alemanes, sino cuando ponga su influencia sobre los dirigentes de Berlín Oriental para un pronto y satisfactorio final del diálogo interalemán.



El comisario Russel G. Oswald mira la cantidad de objetos de destrozo que se han ido amontonando en el patio de la prisión durante los cuatro días de amotinamiento. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

La autopsia ha probado que los rehenes de la prisión de Attica fueron muertos por disparos de las fuerzas asaltantes

Comoción al descubrirse el engaño de las primeras informaciones oficiales

NEW YORK, 15. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — El que los rehenes de Attica hayan muerto según parece, a tiros y no degollados, «hace más honda aún la tragedia», acaba de declarar el Gobernador Rockefeller. Pero el hecho de que los carceleros apesados por los amotinados hayan caído acerbados a tiros disparados por el millar de tropas estatales y policías que asaltaron el presidio, tiene un aspecto incluso más grave que éste. Y es este aspecto el que está produciendo ahora consternación, entre la opinión pública americana.

En efecto, las fuerzas del orden no son sólo responsables de haber matado a los rehenes que se trataba de liberar, sino también de haber mentido descaradamente al público sobre la causa de su muerte. El doctor Edland, que hizo la autopsia de ocho de los nueve rehenes muertos (la autopsia del décimo fue realizada en otro hospital con idénticos resultados) señala que varios de los cadáveres llevaban sangre coagulada en el rostro o en la garganta sin que hubiera herida alguna debajo de esta sangre que produjo la hemorragia. Con otras palabras, que esa sangre fue aplicada a las víctimas después de muertas con objeto de engañar al público. Hasta donde llegó el engaño, basado posiblemente en la esperanza de poder evitarse así la práctica de la autopsia, lo revelan los hechos siguientes:

recinto, viendo en todos ellos unas vendas ensangrentadas colocadas en torno al cuello, por lo que no dudó de que las autoridades decían la verdad cuando aseguraban que esos hombres habían sido degollados por los presos. Sin embargo, el Comisario del presidio, Russell Oswald, confirmó anoche en una conferencia de prensa de infinito dramatismo, que el doctor Edland tenía razón, que ninguno de los rehenes había sido degollado, que todos habían muerto a tiros.

El Sr. Jerry Houlihan, del Departamento Correccional del Estado de Nueva York, declaró horas después de que terminara el asalto, que un carcelero había sido hallado mutilado, castrado. El doctor Edland afirma que no encontró mutilación alguna que no fuera producida por armas de fuego y, desde luego, ninguna castración.

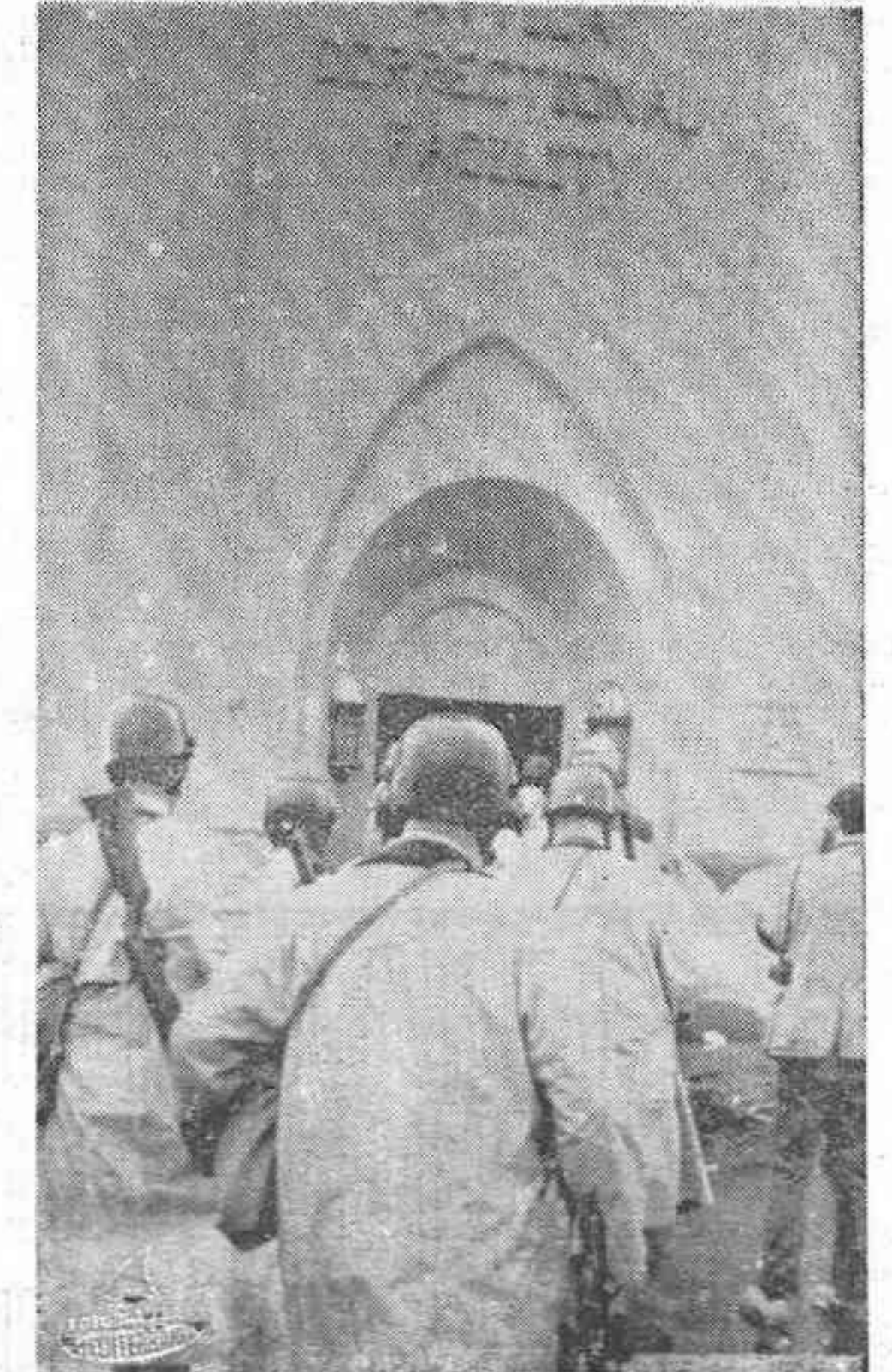
El Sr. Houlihan también aseguró que los carceleros habían muerto con anterioridad al asalto. El doctor Edland desmiente esta información, indicando que todos murieron el lunes por la mañana.

Esta aclaración es importantísima, pues fue sobre la base de que los rehenes estaban siendo ejecutados, y que, por lo tanto, toda demora en ordenar el asalto al presidio no hubiera podido salvar sus vidas;

que el Gobernador Rockefeller e incluso la Casa Blanca, justificaron la fatídica decisión. De hecho, el único carcelero muerto —durante la jornada del domingo— falleció a consecuencia de las heridas sufridas durante la rebelión, en la jornada del jueves.

La única declaración verídica hecha por el Sr. Houlihan (cuando aún ignoraba que a autopsia iba a conferir un gravísimo carácter a sus palabras) fue la siguiente: «Ninguno de los mil presos amotinados tenía armas de fuego».

La policía ha destruido toda credibilidad en sus palabras. El descubrimiento del engaño ha vuelto a reactivar ahora aquí tantas dudas sobre lo que realmente ha podido suceder en tantas otras ocasiones. Dudas sobre como murieron hombres oscuros e incluso personalidades, y dudas también sobre cual es la auténtica situación reinante en las cárceles americanas. El Alcalde de Newark, la gran ciudad en el vecino Estado de Nueva Jersey, acaba de declarar: «Cuando observamos las condiciones en las cárceles y el brutal empleo de la fuerza en Attica, vemos la misma faz del racismo que ha causado tantos disturbios civiles en los ghettos de la nación, y a los que siempre se ha respondido con la fuerza».



Fuerzas estatales con fusiles y cascos hacen su entrada en la prisión de Attica poco antes de llevar a cabo el ataque en masa en el interior para reducir a los reclusos amotinados. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

Crece el "poder tupamaro"

MONTEVIDEO (Uruguay), 15. (Del enviado especial de Pyresa, Diego Carcedo). — Según se va aproximando la fecha de las elecciones, se acelera la escalada de la violencia. Tras las horas de expectante tranquilidad que sucedieron a la fuga de Punta Carretas, los guerrilleros han reanudado sus actividades: diferentes sectores de la capital registraron estas últimas horas la presencia de comandos tupamaros. El terrorismo audaz robinoodeso de los hombres de Sendic se complementa con los reiterados golpes de los anarquistas y de los grupos armados de la extrema derecha.

Elegantemente vestidos, con sendas carteras bajo el brazo, dos guerrilleros, los señores Zabalza —el hijo del senador— y Alanif, evadidos hace una semana de la cárcel, afanosamente buscados por diez mil policías y catorce mil soldados, cruzaron el amplio hall, repleto de público, de la facultad de derecho, en la calle más céntrica de la capital. Los dos conocen bien el edificio —uno es notario y el otro profesor—, así que no dudaron en sus pasos. Subieron por la escalera principal a la primera planta, penetraron en una de las aulas más espaciales y comenzaron a desplegar papeles sobre la mesa del catedrático.

Minutos después, centenares de alumnos llenaban el local. «Ante las reticencias e inexactitudes con que la prensa nacional, sometida a una férreo régimen de censura —empezaron diciendo—, ha informado del abandono de la prisión de 106 combatientes, hemos decidido venir en persona a daries cuenta de los detalles de esta operación, cuyo éxito debe ser achacado a las deficiencias del aparato estatal más que a méritos propios».

Para corroborar sus palabras, los dos representantes de los tupamaros explicaron, con planos y documentos en la mano, los pormenores de la espectacular huida. La reunión duró dos horas; al final, los señores Zabalza y Alanif, sin dar muestras de nerviosismo, recogieron los documentos, cerraron la puerta principal, se abrieron los pasillos y se abrieron las puertas de la planta principal. Los encargados de mantener el orden todavía tardaron bastantes minutos en llegar. Naturalmente, sólo encontraron a grupos de alumnos por los pasillos que comentaban cuanto acababan de ver y oír.

Aparte algunos tiroteos aislados, comandos tupamaros asaltaron la residencia del presidente de un club de tiro y se llevaron numerosas armas, robaron en una casa de motores de importación varios últimos, conminaron a un conocido sastre para que les entregase a crédito una importante partida de trajes, camisas y abrigos

de caballero. «Esto no es un atraco ni una requisita —le explicaron—, se trata de una compra. Ahora mismo la organización carece de tesorería, pero le prometemos que en breves fechas le pagaremos el doble de lo que vale».

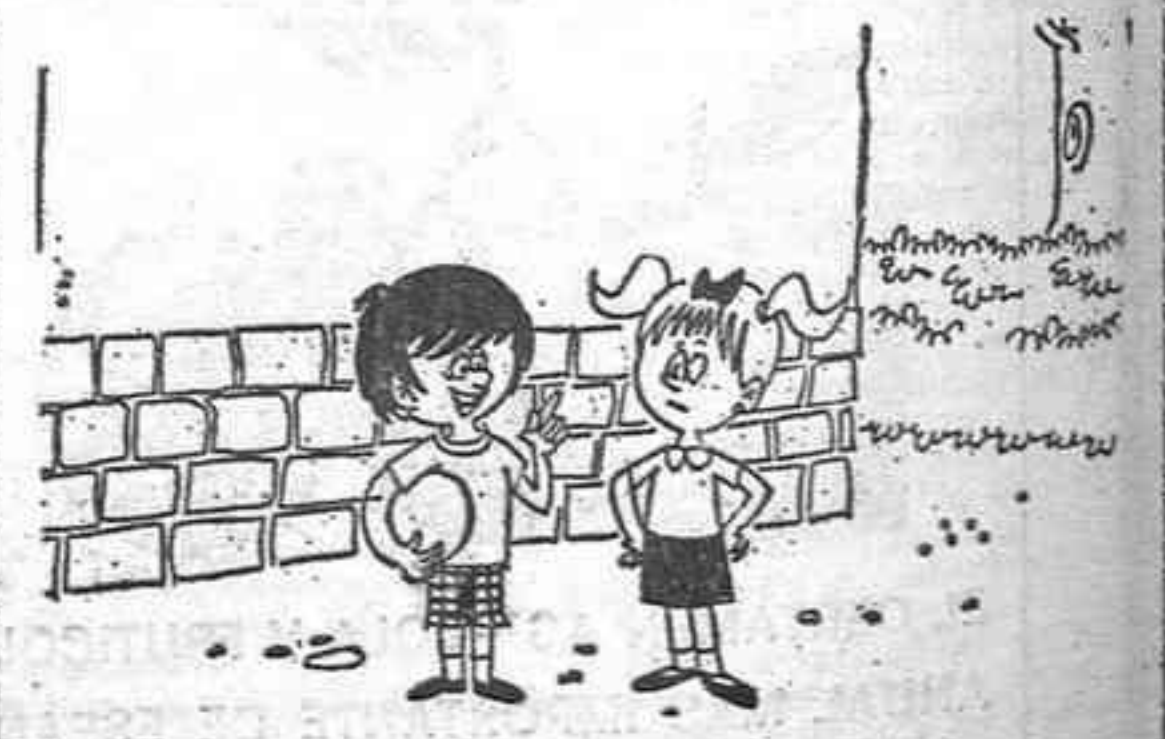
No es la primera vez que los tupamaros compran a crédito en algún establecimiento, ni es la primera vez tampoco que pasan desafiados por las fuerzas de seguridad. El hecho de que hayan ido a robar ropa, con el peligro que eso entraña con vistas a su localización, hace pensar algo que ya se venía sospechando: ahora mismo el movimiento de liberación carece de fondos. Hace tiempo que no se ha apoderado de cantidades importantes de dinero y los atracos cada vez les resultan más difíciles y menos provechosos a sus miembros. Las grandes empresas sólo guardan en sus cajas cantidades mínimas y los bancos se han rodeado de las máximas medidas de seguridad.

En los medios periodísticos locales se especula con la posibilidad de que se produzca una operación espectacular en las próximas horas. «Todos los síntomas parecen indicarlo»: Con la moral que les proporciona la fuga y el ambiente de desconcierto que reina entre la policía desde que la represión de la sedición fue encomendada a las fuerzas armadas, el clima no puede ser más propicio. Muchos golpes se han producido justo cuando la gente los esperaba. Los excelentes psicólogos que militan en la organización mantienen la teoría de que sometiendo al enemigo a una gran tensión es como mejor se le puede debilitar. «Si hacemos que los policías se pasen horas y horas con los ojos muy abiertos, acabarán durmiéndose», dicen ahora las cosas apenas.

Hasta ahora las cosas apenas han cambiado desde que el conde de la guerrilla pasó a manos del ejército. Los representantes de las tres armas siguen celebrando reuniones ultrasecretas con los ministros de defensa y del interior para preparar un plan de acción. En la calle se ven algunos efectivos militares, pero bastantes menos de los que cabría esperar, dada la gravedad de la situación. Ayer, amplios efectivos acordonaron y registraron uno de los barrios más populosos, al parecer en busca de alguna de las personas que permanecen secuestradas. La operación resultó completamente infructuosa.

Mientras los soldados registraban casa por casa el barrio, varios tupamaros penetraban en cines, sustitúan a los porteros por hombres suyos, paraban la proyección de las películas y ofrecían una información, ilustrada con diapositivas, sobre los problemas sociales del país, la corrupción de los partidos y la ineficacia de los partidos tradicionales. Un espectador comentaba a la salida: «Yo tengo mala suerte; ya es la segunda vez que veo este film!».

HUMOR



—El sexo contrario, ¿eres tú o yo?

DERBI 50 cc
el mejor ciclomotor del mundo

Se demuestra consiguiendo en lucha con 22 euros el Campeonato del Mundo

IBEM Barcelonés Reus, 48 - Tel. 221490 - GASTELLON

¿QUIEN MIENTE EN ATTICA?

El senador del Estado de Nueva York, George Dunne, declara haber visto personalmente como fueron transportados los cuerpos de seis o siete rehenes desde la cárcel hasta las ambulancias que esperaban fuera del